Mawlid ad-Dayba’i

Shaykh ‘Abd ar-Rahman ad-Dayba’i

Compiled by
Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

Institute for Spiritual and Cultural Advancement
"We sent You not but as a mercy to all the Worlds"

Mawlid ad-Dayba‘ī

Story of the Birth of Prophet Muḥammad ﷺ and a Description of His Excellent Qualities

Shaykh ‘Abd ar-Raḥmān ad-Dayba‘ī

Compiled by Shaykh Muhammad Hisham Kabbani

With Original Songs by Ali al-Sayed
The late Shaykh Muhammad Nazim Adil al-Haqqani with his son-in-law, Shaykh Muhammad Hisham Kabbani (right), and his brother, Shaykh Muhammad Adnan Kabbani (left).
## Contents

Editor’s Notes ........................................................................................................................... 7
Introduction ............................................................................................................................... 8
1 - The Opening ........................................................................................................................ 9
2 - The Opening Qasida .......................................................................................................... 11
3 - Allāh Praises His Prophet ................................................................................................. 15
4 - His Creation ....................................................................................................................... 17
5 - To Whom Shall We Flee? .................................................................................................. 21
6 - The Prophet’s Blessed Description .................................................................................... 23
7 - The Caravaner’s Qasida .................................................................................................... 26
8 - Author’s Praise .................................................................................................................. 31
9 - His Pure Ancestry ............................................................................................................ 33
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom .......................................................... 36
11 - His Birth (Mawlid) .......................................................................................................... 40
12 - His Youth ......................................................................................................................... 43
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka ................................................................................................. 57
14 - Marḥabān Marḥāban .................................................................................................... 59
15 - Ṭala’a ‘l-Badru ‘Alaynā ................................................................................................ 61
16 - Ṭālamā Ashkū Gharāmī ............................................................................................... 63
17 - Šall-Allāhu ‘alā Muḥammad ......................................................................................... 65
18 - Yā ‘Arḥama ‘r-Raḥimīn ............................................................................................. 66
19 - Yā Rasūlullāhi Salāmun ‘Alayk ..................................................................................... 69
20 - Burdah ............................................................................................................................. 72
21 - Yā Tawāb Tub ‘Alaynā .................................................................................................. 74
22 - Yā Rabbī Ṣallī ‘alā ’n-Nabī Muḥammadin .................................................................... 76
23 - Yā Nūru ‘Aynī ................................................................................................................ 78
24 - Qul Yā ‘Azīm .................................................................................................................. 81
25 - Yā Badra Timma ............................................................................................................. 87
26 - Yā Imāma ‘r-Rusli ......................................................................................................... 88
27 - Aṣ-Ṣalātū ’l-Badriyyah ................................................................................................. 90

**Original Songs by Ali al-Sayed** .......................................................................................... 107
33 - Words .............................................................................................................................. 108
34 - They Say, ‘He’s Just a Man’ ......................................................................................... 109
35 - The Secret of Existence ............................................................................................... 110
36 - My True Religion .......................................................................................................... 111
37 - My Nation ...................................................................................................................... 112
38 - Let Us Celebrate ............................................................................................................ 113
39 - Just One Look ............................................................................................................... 114
40 - How Can I Praise? ........................................................................................................ 115
41 - Come to Mercy .............................................................................................................. 116
42 - Dedication ..................................................................................................................... 117

The names of the donors and their loved ones: .................................................................. 117
محمد
Editor’s Notes

To simplify reading the Arabic names, places and terms are not transliterated in the main text. Transliteration is provided in the section on the spiritual practices to facilitate correct pronunciation and is based on the following system:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Symbol</th>
<th>Transliteration</th>
<th>Vowels:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ء</td>
<td>ū</td>
<td>ط</td>
<td>ṭ</td>
<td>Long</td>
</tr>
<tr>
<td>ل</td>
<td>B</td>
<td>ظ</td>
<td>Ṯ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ن</td>
<td>T</td>
<td>ع</td>
<td>ū</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ث</td>
<td>th</td>
<td>غ</td>
<td>ṭ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>J</td>
<td>ف</td>
<td>f</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ح</td>
<td>H</td>
<td>ق</td>
<td>q</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>kh</td>
<td>ك</td>
<td>k</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>د</td>
<td>D</td>
<td>م</td>
<td>m</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ذ</td>
<td>dh</td>
<td>ل</td>
<td>l</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ر</td>
<td>R</td>
<td>ن</td>
<td>n</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ز</td>
<td>Z</td>
<td>ه</td>
<td>h</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>س</td>
<td>S</td>
<td>و</td>
<td>w</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ش</td>
<td>sh</td>
<td>ي</td>
<td>y</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ص</td>
<td>Š</td>
<td>ة</td>
<td>ah; at</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ض</td>
<td>D</td>
<td>ال</td>
<td>al-/‘l-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Introduction

The cousin of Sayyidina Muḥammad ﷺ, al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib ﷺ said:
And then, when you were born,
a light rose over the earth
until it illuminated the horizon
with its radiance.
We are in that illumination
and that original light
and those paths of guidance
and thanks to them
we pierce through.

The poet of the Prophet ﷺ ʿḤassān ibn Thābit ﷺ said:
(I swear) By Allāh, no woman
has conceived and given birth
To one like the Messenger,
the Prophet and guide of his people.
Nor has Allāh created
among his creatures
One more faithful
to his sojourner
or his promise
Than he who was
the source of our light.

In this blessed tradition of our ancestors and the predecessors in the faith (Salaf aṣ-Ṣāliḥ), we present this book of magnificent poetry and verse dedicated to the love of our Master, and Master of All Creation, Prophet Muḥammad, upon whom be the choicest of Allāh’s peace and blessings, and upon his family, companions, House and followers, up to the Day of Rising.
I humbly dedicate this work to my beloved Master, Shaykh of the Time and Protector of the Prophetic Path, Cleaver to the Tradition and the Group, Savior of the Age, and Keeper of the Secrets of Divine Immanence and Prophetic Providence, Mawlana Sulṭān al-Awliyā, Shaykh Muḥammad Nāẓim ‘Adil al-Ḥaqqānī, with all my love and devotion.

Shaykh Muḥammad Hisham Kabbani
Chairman, Institute for Spiritual and Cultural Advancement (ISCA)
Beirut, Lebanon
Jumada al-Awwal 15, 1425/June 22, 2006
1 - The Opening

Bismillāhi ‘r-Raḥmāni ‘r-Raḥīm

(1) Al-Fātiha

(Recite) the Opening [chapter of Qur’an] for our benefit and for yours, O attendees together,

(2) wa li-wālidinā wa wālidikum, wa li-ahālinā wa li-awlādinā

And for our parents and your parents and for our families and for our children,

(3) wa li-mashāyikhinā wa limān ḥadaranā wa liman ghāba ‘annā

And for our shaykhs and for whoever is attending [this gathering] with us and for whoever is absent,

(4) wa li-ahyā’inā wa li-amwātinā wa li ‘l-muwāżibinā ‘alā ḥādhā ‘l-majlis wa liman kāna sabāban fi jam’īnā

And for our living ones and our deceased ones and for those who are consistent in attending this gathering and for whoever was a cause for our coming together

(5) bi-anna Allāha ‘l-ḥākim yaʿnawwiru ‘l-qulūb, wa yaghfiru ‘dh-dhunūb, wa yasturru ‘l-‘uyyūb wa yahfaẓunā bimā ḥafṣa bihi ‘dh-dhikr wa yansurunā bimā naṣara bihi ‘r-rusul

And that Allāh the Most Generous enlighten the hearts and forgive the sins and that He protect us in the same manner he safeguarded the Quran, and that He supports and gives us victory in the same manner He supported and gave victory to His prophets,
(6) wa-anna Allāha 'I-karīma yaj’alu majlisanā hādhā muḥātan bi 'I-khayrāti wa 'I-masarrat wa 'I-anwāri wa 'I-barakāt wa yaqdī lānā jami‘a 'I-ḥājāt bi-jāhi khayri 'I-bariyyāt
And that Allāh the most Generous cause this gathering to be encompassed by goodesses and happinesses and lights and blessings and that He takes care of all our needs for the sake of the Best of all creation

(7) wa-anna Allāha yanṣuru 'I-muslimīn
And that Allāh will support and give victory to those who submit [to Him]

(8) wa ‘alā niyyati anna Allāha 'I-Karīma yanṣuru Sulṭāna al-awliyā‘ ash-Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī, wa yahfāzuħu wa yuwaʕfīquhu ‘alā ‘d-dawām bi-jāhi khayri 'I-anām,
And with the intention that Allāh the Most Generous support our master the Sultan of Saints, Shaykh Muḥammad Nā‘īm ‘Ādil al-Ḥaqqānī and protect and preserve him and make him successful for all time for the sake of the Best of all created beings,

(9) wa ‘alā kulli niyyatin ṣāliḥatin m‘a ḥusnī 'I-khātimat 'inda 'I-mawtī b‘ada 'I-ʿumri 'I-madīd fi āṯārī 'I-allāḥi wa ila ḥadrati 'n-nabiyyī 'I-Fāṭiḥa.
(9) and on every pure intention with most perfect of endings at the time of passing from this life after a long life in service and obedience to God, and to the ever-present Prophet, [recite] al-Fāṭiḥa.
2 - The Opening Qašīda

Fusīyadatul-afūtāhh

(1) Yā Rabbī ta'allū Muḥammad
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.

(2) Yā Rabbī ta'allū 'alayhi wa sallim
O Lord, bestow blessings and peace be upon him.

(3) Yā Rabbī ballīgh-hu 'l-wasīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad. O Lord, grant him alone the station of interceding. 1

(4) Yā Rabbī ta'allū 'alayhi wa sallam 'l-faḍīlah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad. O Lord, favor him above all the creations. 2

(5) Yā Rabbī wa arḍā 'ani 's-ṣaḥābah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad. O Lord, may You be pleased with the companions.

(6) Yā Rabbī wa 'arḍā 'ani 's-sulālah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad. O Lord, may You be pleased with his descendants.

---

1 Al-Wasīlah - a rank that Allah has promised in the Hereafter or the Heavens for Sayyidina Muḥammad & by which he will intercede on behalf of the sinners of the Ummah.

2 Al-Faḍīlah - an outstanding eminent position that goes with the Station of Wasilah.
(7) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbī wa arḍā ‘ani ‘I-mashāyikh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You be pleased with the masters.

(8) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi farḥam wālidīnā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on our parents.

(9) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘arḥamnā jami‘ān
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You have mercy on all of us.

(10) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘arḥam kulla Muslim
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
10. O Lord, may You have mercy on all Muslims,

(11) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘aghfir li-kulli mudhnīb
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, and forgive every sinner.

(12) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi yā sāmi‘ du‘ānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, O Hearer of our supplication!

(13) Yā Rabbi šalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi lā taqṭa‘ rajānā
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You not end our hopes.
(14) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ballighnā nazūruh
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You send us to visit him at his resting place.

(15) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi taghshānā bi nūrih
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You dress us with his light.

(16) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ḥifʿānāk wa amānāk
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You safeguard us with Your security (peace).

(17) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘askinnā jinānak
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You let us reside in your heavens.

(18) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ajirnā min ‘adhābik
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You exclude us from Your punishment.

(19) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘arzuqna ‘sh-shahādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You grant us with the station of the martyrs.

(20) Yā Rabbi şalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi ḥitnā bi ‘s-saʿādah
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You envelop us with happiness.
(21) Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘așliḥ kullā mušliḥ
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, may You reform those who wish to change (themselves).

(22) Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi w ‘akīf kulla mū’dhin
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, protect us from every harmful one.

(23) Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi nakhtim bi ‘l-mushaff’a
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, we end with the name of the Prophet who intercedes.

(24) Yā Rabbi șalli ‘alā Muḥammad Yā Rabbi șalli ‘alayhi wa sallīm
O Lord, bestow blessings upon Muḥammad.
O Lord, bestow blessings upon him and grant him peace.

Allāhuma șalli wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
3 - Allâh Praises His Prophet

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

āʿūdhu billâhî minaʾsh-shaytâni ′r-rajîm

Bismillâhi ′r-Raḥmânî ′r-Raḥîm

I seek the protection of Allâh from the accursed Satan
In the name of God, the Beneficent, the Merciful

(1) Innâ fataḥnâ laka fat-ḥan mubīnâ

Verily We have granted Thee a manifest victory. (48:1)

(2) li-yaghfira laka ʿLlāhu mā taqaddama min dhanbika wa mā taʾakhkhara wa yutimma niʿmata hu ʿalayka wa yahdīyaka šīrāṭa mustaqīma

So that Allâh may grant you forgiveness for your faults of the past and for those in the future; and to perfect His favour upon you; and to guide onto a Straight path; (48:2)

(3) wa yanṣuraka ʿLlāhu naṣranʿazīza

And Allâh will support you with a mighty victory. (48:3)

(4) laqad jāʾakum rasūlun min anfusikum ʿazīzun ʿalayhi mā ʿanītim ḥarīṣun ʿalaykum bi ʿl-muʿminīna Raʿūfun Raḥīm

A Messenger from yourselves has come to you: it grieves him that you should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful. (9:128)
(5) Fa ‘in tawallaw fa-qil ḥasbiy-Allāhu lā ilāha ʿilla Hūwa ʿalayhi tawakkaltu wa Hūwa Rabbu ʿl-ʿArshi ʿl-ʿAzīm
But if those [who are bent on denying the truth] turn away, say: "God is enough for me! There is no deity save Him. In Him have I placed my trust, for He is the Sustainer, in awesome almightiness enthroned." (9:129)

(6) Inna ʿLlāha wa malāʾikatuhu yuṣallūna ʿalā ʿNabiyy yā ayyuha ʿl-ladhīna āmanū šallū ʿalayhi wa sallimū taslīmā.
Allāh and His angels send blessings on the Prophet: O ye that believe! Send ye blessings on him, and salute him with all respect. (33:56)

Allāhuma šallī wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
O Allāh exalt, bless and send peace on him and his family
4 - His Creation

All praise belong to Allah, Who is Strong and Dominant,

He The Protecting Friend, The Sought One.

He is the Resurrector, The Inheritor, the Giver (of blessings) and Remover of our bereavement,

He is the Knower of all beings be they in the current, transient or passed events.

All the stars invoke His praises, those on the incline, those ascending and those setting.

All possessed of speech profess His Oneness, as do all silent things, the solids and the liquids.
(7) yadribu bi-’adlihi ‘s-sâkinu wa yaskunu bi-fadlihi ‘d-‘arib; Lâ ilâha illa ‘Llâh:
The stationary move by His Justice; He and His Bounty bring the mobile to rest. (There is no god but Allâh)

(8) Ḥakîmûn aţhara badi’â ḥikamihi wa ‘l-‘ajâ’ib

(9) fi tarkîbî tartibi hâdhih ‘l-qawâlib
In the orderly arrangement and assembly of all these forms:

(10) khalaqa mukhkhân wa ‘aţzâman wa ‘aţadân wa ‘urûqân wa laţhman wa jildan wa sha’âran wa daman bi-naţzin mú’talîfîn mutarâkib
(He) created the brain, bones, the upper arms, the veins, the flesh, the skin, the hair and the blood in a poetic harmonious arrangement.

(11) min mâ‘in dâfiqîn yakhruju min bayni ‘s-sulbi wa ‘t-tarâ‘îb
Lâ ilâha illa ‘Llâh:
From He is created from a gushing fluid proceeding from between the backbone and the ribs. (There is no god but Allâh)

(12) Karîmun basâţa li-khalqihi bisâţa karamihi wa ‘l-mawâhib
The Generous Who spreads over His creations a carpet of generosity and worldly talent and provisions.
(13) yanzilu fi kulli layatin ila ‘s-samā‘i ‘d-dunyā wa yunādi hal min mustaghfirin hal min tā‘ib. Tā‘ibūna ila ‘Llāha!
Descending every night to the lower heaven and calling out: “Is there anyone asking for forgiveness? Is there anyone seeking repentance?” (We seek repentance to Allāh).

(14) Hal min tālibi ṣajatin fa-unilahu ‘l-маţālib
“Is there anyone seeking a favor; so that his request may be granted?”

(15) fa law ra‘āita ‘l-khuddāma qiyāman ‘alā ‘l-aqdāmi wa qad jādū bi ‘d-dumū‘i ‘s-sawākib
If only you saw those who serve standing on their feet, their tears pouring before (their Lord)?

(16) wa ‘l-qawma baynā nādimin wa tā‘ib
And the people stand in states between remorse and repentance.

(17) wa khā’ifin li-nafsihi yu‘atib
fearing for themselves, self-reproaching

(18) wa ābiqin mina ‘dh-dhunūbi ilayhi hārib
And (they) run from their sins towards God.

(19) falā yazālūna fī ‘l-istighfāri ḥattā yakuffa kaffu ‘n-nahāri dhuyūla ‘l-ghayāhib
For (they) are the ones who continuously seek forgiveness until the light of dawn.
And they returned successfully having achieved their aims with the blessings of Allāh, the Beloved, until not one man amongst them returned in despair. (There is no God but Allāh).

Glory to Allāh, Exalted is He, Who created the Light of His Prophet Muḥammad from His Light, before He created Adam from clay.

Then God presented the Pride of His creation before all the rest and said, “This is the leader amongst all the prophets, the most honored of the pure ones and the most honored amongst those I love.”

Allāhuma šallı wa sallım wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
5 - To Whom Shall We Flee?

(23) Qīla Hūwa Ādam ('alayhi 's-salām), qāla Ādamu bihi uniluhu 'alā 'l-marātīb:
(After Allāh displayed the Light of Muḥammad in Heaven), the
Angels asked “Is that the Light of Adam?” (Allāh): “Because of
this light, I gave Adam a high status.”

(24) qīla hūwa Nūḥ ('alayhi 's-salām) qāla Nūḥun bihi yanjū mina 'l-gharaqi wa yahlaku man khālafahu mina 'l-āhli wa 'l-aqārib
(The angels asked): “Is it Noah?” (Allāh): “Because of him
[Muḥammad], Noah and all his family and friends were safe
from drowning in his ark while whoever disobeyed him perished.”

(25) qīla hūwa Ībrāhim ('alayhi 's-salām!) qāla Ibrahīmu bihi taqūmu ḥujjatuḥu 'alā 'l-ūbbad i 'l-ašnāmi wa 'l-kawākib
(The angels asked): “Is it Abraham?” (Allāh): “Because of him
[Muḥammad] Abraham was able to make his case against the
worshipping of idols and stars.”

(26) qīla hūwa Mūsā ('alayhi 's-salām!) qāla Mūsā akhūhu wa lākin hādhā ḥabību wa Mūsā kalīmun wa mukhātīb
(The angels asked): “Is it Moses?” (Allāh): “Moses is his brother, but
he is Allah’s Beloved, while Moses only spoke with Him.”
(27) qilә huwa ʿIsә qәla Ṭsa yubash-shiru bihi wа huwa bayna yaday nubәwwatihi kа ʿI-hәjiib
(The angels asked): “Is it Jesus ʿIsә?” (Allәh): “Jesus only brought the good news of his prophethood. Jesus is only the guard in front of the palace of his prophethood.”

(28) qila faman ḥәdhә ʿI-ḥәbiib u ʿI-kaɾiimu ʿLlaḥdi albaʃtaḥu ʿhullata ʿI-waqәr; wа tawwajtahu bi tiʃәni ʿI-maḥәbbәti wа ʿI-iʃtihәr, wа nashaɾtә ʿalә rәsihi ʿaʃәib
(The angels asked): “So who is this person, this beloved respectful one upon whom You bestowed the rightful order and You granted him the supreme crown and You placed many flags under his command?”

(29) qәla huwa nabیyyuni ʿstakhaɾtuḥu mиn lәyʿәy yi bni ghәliib
(Allәh): He is the prophet that I have chosen from the descendants of Luʿayy ibn Ghәlib”.

(30) Yamәtu abәhu wа ummuhu wа yakfuluhu jadduhu thumma ʿammuhu ʿsh-shәqiqу Abә ʿTәliib!
His father and mother passed away, he was looked after by his grandfather, then by his paternal uncle Abә ʿTәliib.

اللهُمَّ صِلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَيْ أَيْلَهِ
Allәhuma ṣallә wа sallәm wа bәrik ʿalayhi wа ʿalә ʿәliih
6 - The Prophet’s Blessed Description

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

اللهُمَّ صِلّ وَسَلَّمْ وَبَارَكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آله

(31) Yab‘athu min tihāmata, bayna yadayi ‘I-qiyāmati fī żahrīhi ‘alāmatun tużilluhu ‘I-ghamāmatu, tuţi’uhu ‘s-sahā‘īb
He was raised among the people of Tihāma, close to the Day of Reckoning; on his back is a mark; (he was) shaded by the clouds wherever he went and the rain clouds obeyed his command.

(32) Fajrīyyu ‘I-jabīni layliyyu ‘dh-dhawā‘īb
His forehead shone like the morning; his hair dark like the night.

(33) Alfīyyu ‘I-anfi mīmiyyu ‘I-fami nūnīyyu ‘I-ḥājīb
His nose was like the letter Alif, his mouth like the letter Mīm, and his eyebrows like the letter Nūn.

(34) Sam‘ušu yasma‘u šarīra ‘I-qālami bašaruhu ila ‘s-sab‘i ‘t-ţibāqi thāqib
His hearing heard the scratching of the Pen; his sight could penetrate the seven skies.

(35) Qadamāhu qabbalahumā ‘I-ba‘īru fa-azālā ma ‘shtakāhu mina ‘I-miḥāni wa ‘n-nawā‘īb
The camel kissed his two feet, after which of all its suffering from overburdening and abuse was relieved,
(36) Āmana bihi ‘d-đabbu wa salāmat ‘alayhi I-ashjāru wa khātabat-hu ‘l-ahjāru wa ḥanna ilayhi ‘l-jidh ‘u ḥanānā ḥazīnin nādib
The lizard asserted its faith in him and even the mimosa trees saluted him. Stones spoke to him. The stump of the date tree longed for him with a sad and lamenting yearning.

(37) Yadāhu taƸharu barakatuhumā fī ‘l-maṫā’imi wa ‘l-mashārib
His two hands would manifest their blessings in the [increase of] food and drink.

(38) Qālbuha lā yaghfulu wa lā yanāmu wa lākin li ‘l-khidmati ‘alā ‘d-dawāmi murāqib
His heart was never unmindful and never slept; but rather stood ready for [His Lord’s] duty and service,

(39) In udhiya y’afu wa lā yuʔaqib
If he was harmed, he forgave and never took revenge.

(40) Wa in khūšima yasmut wa lā yujāwib
When affronted he kept silent and did not respond.

(41) Arfa’ułu ila ashrafi ‘l-marātib;
Allāh carried him to the highest station of honor.

(42) Fī rakbatin lā tanbaghī qablahu wa lā ba’dahu li-rākib
In a journey that no traveler had ever experienced, before him or after,
Mawlid ad-Daybi

In a gathering of angels that exceeds all gatherings.

(44) Fa idhā irtaqā ‘alā l-kawnayni w’ anfāsala ‘ani l-’alāmaynī wa wašala ila qāba qawṣayni kuntu lahu anā ’n-nadīma wa l-mukhāṭib; “Until the time he rose above the station of the two universes and arrived within two bows’-lengths (of the Divine Presence), during which time I was the companion with whom He spoke.”

After which I returned him from the station of the Throne; before his bed became cold, and after he received what he desired.

Remember, when the soil of Tāybah was honored to bear his form,

Then there raced to him the souls of everyone who loved him, some on foot and others upon camels.
7 - The Caravaner's Qaṣīda

(48) ʿṢalātullāhi mā lāḥat kawākib
ʿalā Āḥmad khayri man rakiba ʿn-najāʿib
Allāh's blessings appear as many as stars in the sky;
Upon Ahmad, the best of those who ride the camels.

(49) Ḥadā ḥādi ʿs-surā bismi ʿl-ḥabāʿib
Fahazz ʿs-sukru āʿatāfa ʿr-rakāʿib
Swaying upon hearing the person who sang the name of the Beloved;
touching the emotions of those on the trail,

(50) Alam tarahā wa qad maddat khūṭāhā
Wa sāllat min madāmiʿiḥa ṣāḥāʿib
Did you not see how it (the camel in excitement) took longer steps
and tears poured from its eyes with joy?

(51) Wa mālat li ʿl-himā ṣaraban wa ḥannat
Ilā tilka ʿl-maʿālimi wa ʿl-malāʿib
It turned towards those sites with aching heart;
Longing for its landmarks and playgrounds.
Fada’ jadhba ’z-zimāmi wa lā tasuqhā
Fa-qā’idu shawqihā li ’l-hayyi jādhīb
Do not hold on to the ropes, nor lead it;
for its (the camel) longing for him will pull it to the Living One ﷺ.

Fahim タルばん kamā hāmat wa illā
Fa innaka fī țarīqi ’l-ḥubbi kādhīb
be engulfed in happiness as was the camel;
else your love is insincere.

Amā hadhā ’l-aqīqu bada wa hādhi
Qibābu ’l-ḥayya lāhat wa ’l-maḍārib
There, the village, al-’Aqīq, can be seen;
The sight of village housetops and tents.

Wa tilka ’l-qabbatu ’l-khaḍrā wa fīhā
Nabīyyun nūruhu yajlū ’l-ghayāhib
And there is the Green Dome; within it
a prophet whose light brightens the darkness.
(56) Wa qad šaḥḥa ‘r-riḍā wa danā ‘t-talāqī
Wa qad jā’a ‘l-hanā min kulli jānīb
The blessings have been achieved, the meeting drew nigh
And happiness has arrived from every side.

(57) Fa qul li ‘n-nafsi dūnaki wa ‘t-tamallī
Famā dūn ‘a’l-ḥabīb ‘l-yawma ḥājib
Say to yourselves not to waste time;
Before us is the Beloved; today there is no obstruction.

(58) Tamallī bi ‘l-ḥabībī bi kulli qasdin
Faqad ḥašala ‘l-hanā w ‘aḍ-diddu ghā’ib
Be at ease when you are present with the Beloved
For happiness is achieved and not the contrary

(59) Nabīyyullāhi khayru ‘l-khalqi jama‘ā
Lahu ā‘lā ‘l-manāṣibī wa ‘l-marātīb
This is the Prophet, Messenger of Allāh, best of creations altogether
of highest status and most honorable position.
(60) Lahu 'l-jāhu 'r-rafi'u lahu 'l-mā'āli
Lahu 'sh-sharafu 'l-mu'abbadu wa 'l-manāqib
The Prophet who ranks high and (is) respected
receiving honor eternally as well as rank.

(61) Fa-law anna s‘aina kullā hīnin
'ālā 'l-aḥdāqi lā fawqa 'n-najā‘ib
If every day we seek him
Walking on our eyelashes not on camels

(62) Wa law anna 'amilnā kullā yawmin
Li Āḥmad mawlidan qad kāna wājib
And even if we celebrate the Mawlid every day
as a reminder of Āḥmad, truly it is a duty.

(63) 'Alayhi mina 'l-muhaimini kullā waqṭin
Ṣalātun mā badā nūru 'l-kawākib
May the blessings of Allāh, The Protector, be upon him;
as much as the shining lights of the stars.
(64) Ta‘ummu ‘I-āla wa ‘I-as-hāba ṭurran
Jamī‘ahum wa ʿitratah ‘I-ālāyib
That embraced all his family and companions
All of them and also his goodly descendants.

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
8 - Author’s Praise

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Fa subḥāna man khaṣṣahu ﷺ bi ashrafī ‘l-manāṣibi wa ‘l-marātib;
Glory be to He who dignified him ﷺ with the most honorable origin and status.

Āḥmaduhu ‘alā mā manaḥa min ‘l-mawāhib;
I praise him ﷺ for all he received from (Allāh’s) bountiful grants.

Wa asḥadu an lā ilāha illa-Allāh wahdahu lā sharīka lahu Rabbu ‘l-mashāriqi wa ‘l-magḥārib;
And I bear witness that there is no God but Allāh, the One and Only, without partner, Lord of the Easts and the Wests;

Wa asḥadu anna sayyīdana Muḥammadan ‘abdhu wa Rasūluhu ‘l-mab’uthu ila sā‘īri ‘l-a‘ājimi wa ‘l-a‘ārib;
And I witness that our leader Muḥammad ﷺ is His servant and Messenger sent to all mankind, both the non-Arabs and the Arabs.

Ṣalla ‘l-Lāhu ‘alayhi wa sallama wa ‘alā ālihi wa aṣḥābīhi ʿūlī ‘l-mā’thiri wa ‘l-manāqib;
May Allāh’s blessings and salutations be upon him and his family and companions, owners of gloriously remembered deeds and history.
Salātan wa salāman dā‘imayni mutalāzimayni yātī qā‘iluhmā yawma ‘l-qīyyāmati ghayra khā‘ib.
Unending obligatory Blessings and Salutations; who utters them will not be disappointed when they come before him on the Day of Rising.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
9 - His Pure Ancestry

We begin this Mawlid with two narrations about the prophet of inestimable status, descended from honored ancestors, whose path was straight.

(1) Awwalu mā nastaftiḥu bi-irādi ḥadithaini waradā fī Nabīyyan kāna qadruhu ‘ażīma; wa nasabuhu karīman, wa širāţuhu mustaqīma

(2) Qāla fi ḥaqqi man lam yazal Sam‘an ʿAlīmā: Inn-Allāha wa malāʾikatuhu yuṣallīna ʿalā ʿn-Nabīyyi yā ayyuh ālā’ī yā ṭadīn āmanū šallū ʿalayhi wa sallīmū taslīma!

Allāh, The All-Hearing and All-Knowing, said with regards to him ﷺ, “Allah and His Angels send blessings upon the Prophet. O you who believe! Send your blessings on him, and salute him with all respect.”

```arabic
(1) اللهُمَّ صلِّ وسلَّمُ وبارك علَيْهِ وعلَى آله

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

(2) اللهُمَّ صلِّ وسلَّمُ وبارك علَيْهِ وعلَى آله

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
```
The first Hadith is from a companion who was considered an expert, possessing a veritable ocean of knowledge in the science of Quranic interpretation, an exemplary learned companion, our master, ‘Abdullāh ibn ‘Abbās, may Allāh bless him and his father, who narrated from the Messenger of Allāh ﷺ, “Verily, the Quraysh was a light chosen by Allāh ﷺ before He created Adam by two thousand years. The Light (spirit [rūḥ] of Muhammad ﷺ) glorified Allāh ﷺ and the angels also glorified Allāh ﷺ following it. When Allāh ﷺ created Adam, He placed this light in his clay.”


(4) qāla ṣalla ‘Lāhu ‘alayhi wa sallam fa-aḥbaṭaniya ‘Lāhu ‘azza wa jalla ila ʿl-‘arḍi fi ẓahri Ādam ‘alayhi ‘s-salām (Messenger of Allāh ﷺ) said, “So Allāh sent down my light to the face of the earth in the loins of Adam ﷺ.”

(5) wa ḥamalanī fi ‘s-safinati fi šulbi Nūḥin ‘alayhi ‘s-salām “And it was carried in the loins of Noah ﷺ when he was on the ark.”
(6) wa ja'alānī fi sulbi 'l-khalīl 'Ībrāhīma 'alayhi 's-salām hīnā qudhīsī bihi fī 'n-nār

“And he put me in the loins of Abraham when he was thrown in the fire.”

(7) wa lam yazālī 'Lāhū 'azza wa jalla yānqulunī mina 'l-ašlābī 't-tāhirati, ila 'l-ārāmi 'z-ziyātī 'l-fākhīrati ḥattā akhrajānī Allāhu min bayn abawayya wa humā lam yaltaqīya 'alā sifāhī qaṭṭ.

“That was how Allāh moved me from noble loins and pure wombs, until Allāh brought me out from between my two parents, and none of them ever committed fornication, whatsoever!”

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik 'alayhi wa 'alā 'ālih
10 - The Biblical Prediction of the Prophetic Kingdom

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

This second hadith was related by Ata’a ibn Yassār from Ka’ab al-Aḥbār. He said, “My father taught me the whole Torah, except one section which he kept sealed and hidden in a safe box.”

(9) falammā māta abi fataḥtuhu fa idhā fihi Nabīyyun yakhruju ākhira ‘z-zamānī mawliduhu bi Makkata, wa hijratuhu bi ‘l-Madīnati wa sulṭānuhu bi ‘ṣ-Shām.
“When my father passed away I opened it and it read, ‘there will come a Messenger at the end of time, his birth is in Mecca he emigrates to Medina and his kingship will be in Damascus.”

(10) yaquṣṣu sha’rahu wa yattaziru ‘alā wasaţīhi yakūnu khayra ‘l-anbiyā’i, wa ummatuhu khayra ‘l-umam,
“He cuts his hair and wears a waist-cloth. He is the best amongst the prophets, and his followers are the best amongst people.”
They glorify Allâh with every honor bestowed on them. They keep straight rows during their prayers just as they do in battle. Their hearts are enscribed (with God’s Book) and they thank Allâh in every condition whether in difficulty or ease.”

“A third of them will enter heaven without their deeds being weighed. ("O Allâh, make us from among them.") And a third will come with sins and mistakes and they will be forgiven. And a third will come bearing heavy sins and grave mistakes.”

So Allâh will order the Angels: “O My angels go and weigh their deeds.” The angels will say, “O our Lord, we find these people oppressed themselves and their sinful deeds are like mountains,
ghayra annahum yashhadūna an lā ilāha illa 'Lāhu wa anna Muḥammadan Rasūlullāhī sala 'Llāhu 'alayhi wa sallam;
except for their bearing witness that there is no god but Allāh and Muḥammad is the Messenger of Allāh ﷺ.

Ashhadu an lā ilāha illa 'Lāhu wa ashhadu anna Muḥammadan Rasūlullāh.
I bear witness that there is no god but Allāh and I bear witness that Muḥammad is the Messenger of Allāh.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

(13) Fa yāqul u ‘l-ḥaqqu wa ‘izzati wa jalālī lā ja’ai man akhlaṣa lī bi ḥaṣṣaṭi kaman kadhdhaba bī, adkhiluhum l-jannata bi-raḥmatī.
So The Real one will say, “By My Honor and My Majesty, I will not make equal those who are sincere to Me by their witnessing My Oneness like those who belied Me. Let them enter the Garden of Paradise by My Mercy.”

(14) yā a’azza jawāhib ‘l-‘uqūd, wa khulāṣata iksīrī sirri l-wujūd; mādīhuka qāṣirun wa lājā bi-badhli ‘l-majhūd wa wāṣifuka ‘ājizun ‘an ḥasri mā hāwatma min khisāli l-karim wa l-jārīd.
O Dearest Arranger of the order for this life, and the utmost Elixir for the secrets of existence: All praise of you falls short despite one’s utmost effort. Any description of you is feeble in encompassing the limitless descriptions of your generous and liberal character.
This universe is an indication and you are its purpose. O most honorable who all who had achieved the Station of Praise, there preceded you (many) messengers, but all were merely witnesses to your exalted and high station.

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
11 - His Birth (Mawlid)

Be present with your hearts, O possessors of deep understanding, whilst I present to you the qualities of the Most Beloved, who received the most honored titles, the Ascender to the Divine Presence of the Owner, the Granter of all requests, until he looked to His Beauty without obstruction or veil.

When the time arrived for the dawn of the sun of prophethood in the sky of majesty, it was directed by Allâh to Gabriel the chief of the kingdom,

“O Gabriel, announce the good news to all creations, from among the dwellers of the earth and the heavens with my congratulations and good tidings.”
fa inna ‘n-nūrā l-maṣūn, wa ‘s-sirra l-maknūn, alladḥī awjadthu hu qablā wujūdī l-ashyā‘ī wa ibdā‘ī l-arḍī wa ‘s-samā‘; anqulhu fi ḥādhihi l-laylati ila baṭni ummihi masrūrā

“For the chosen light and the secret (of existence), which I created before the existence of all things and before the creation of the heavens and earth, on this night I move him to the womb of his mother happy”

Amla‘u bihi l-kawna nūrā, wa akfulhu yatīman wa utahhirhu wa āhla baytihi tat-hira

“I fill this world with his light, support him in his orphanhood, and I purify him and his House with the utmost purification.”

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Fahtazz l-‘arshu ṭarabūn wa ‘stibshārā

So the Throne shook with happiness and delight.

W ‘azdāda l-kursiyyu haybatan wa waqārā

And the Footstool increased in magnificence and greatness.

W ‘amtalā‘ti ‘s-samāwātī anwārā; wa dajjati l-malā‘ikatu tāhlīlan wa tamjīdan w ‘astighfārā;

The sky was filled with brilliant light, and the voices of the angels vibrating with the recitation of God’s Oneness, praising Him and seeking His forgiveness.
(42) Subḥāna ‘l-Lāh wa ‘l-ḥamdu lillāh wa Lā ilāha illa ‘Lāha wa ‘Llāhu akbar 4x

(24) Wa lam tazal ummuhu tarā anwā’an min fakhrihi wa faḍlihi ila nihāyati tamāmi ḥamlīh
So his mother continued to experience a variety of [signs of his] eminence and honor until the completion of her pregnancy.

(25) Falam ‘shtadda bihā ‘t-ṭalqu, bi-idhni Rabbī ‘l-khalqi wada’ati ‘l-ḥabība šalla ‘l-Lāhu ‘alayhi wa sallama sājidan shākiran ḥāmidan ka-annhu ‘l-badru fi tamāmih; (stand up)
When the labor pains strengthened, with the permission of Allāh (the Creator of All Creations), his mother gave birth to the beloved Prophet Muhammad in prostration thanking and praising Allāh as if he were the full moon in its splendor.

Allāhumma šallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
12 - His Youth

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَايَكَ عَلَيْهِ وَعَلَّهِ

Allahumma salli wa sallim wa bariik alayh

1) Wulida salla 'Llähul'aläyhi wa sallam makhtûnan biyadi 'l-înäyah,
The Prophet ﷺ was born already circumcised by the tender hands of care,

(2) Mak-hûlan bi-kûhli 'l-hidäyah
eyes lined with the kohl of guidance.

(3) Fa-ashraqa bi-bâhâ'hi 'l-fadâ',
His light dawned forth with his pride in the desert,

(4) Wa tal'alâ 'l-kawnu min nûrihi wa adâ',
And the cosmos was filled and shone forth with his light,

(5) Wa dakhala fi 'ahdi biy'atîhi man baqiya mina 'l-khalâ'iqi kamâ dakhala fîhâ man maðâ.
And whoever remained in this creation gave the oath of allegiance to him just as those who came before.

(6) Áwwal faðilatin min al-mu'jizät bi-khumûdî nârî fâris wa suqûthi 'l-
shurrafâti,
The first miracle was the fire of Persia died out and its palaces’ pavilions collapsed.
All the devils of the sky were pelted by the burning meteors. Those jinn who had become mighty retreated, turned to disgrace and submission by the power of his sultanate,

Whereas his radiant presence rose from the creation of his light, and his beautiful light shone brilliantly until he was presented to his nurse-mother.

Whereas his radiant presence rose from the creation of his light, and his beautiful light shone brilliantly until he was presented to his nurse-mother.

The (Quraysh) people asked, “Who is going to support and look after this precious orphan, who is so priceless in value?” All the birds said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”

The wild beasts said, “We have the first rights and are more suited so that we receive his honor and grandeur.”
Then it was said, “O company of nations, calm down, verily—Allah with his wisdom has determined that the Prophet Muḥammad will have Ḥalīmah ‘the tender-hearted’ as his nurse-mother.”

As it happened, all turned away from nurshing him, as was previously written in the Hidden Divine Plan unfolded such that Ḥalīmah binti Abī Dhuʿayb’s good fortune was to become his wet-nurse.

When her gaze fell upon him, she quickly took the initiative to fetch him, place him on her lap, and cuddle him to her chest.
A smile appeared on his face for her, as a light radiated from his mouth and rose to the sky, she then took him to her conveyance and went back with him to her family.

When she arrived with him at her village, she saw the blessings he brought with him even effect her sheep.

Then every day she noticed the signs of his superiority and greatness, as his status continued to increase.

Always in the custody of Allāh’s gentleness and safeguard; then he grew up and mixed with his foster-siblings and other children.

Allāhumma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alāyhi
One day, when the Beloved ﷺ was away from his homeland, there suddenly appeared three persons, their faces shining like the moon and the sun.

The other children dashed away, while the Prophet ﷺ stood by astonished.

Then they laid him on the ground gently and cut open his chest with a delicate incision.

They took out the heart of the “Master of the descendants of ‘Adnān”, cut it open with the knife of charity, removed from him the share belonging to Satan, and filled it up with patience, knowledge, faith, certainty, and contentment.

Then they returned him to his original place. The Beloved ﷺ was standing again where he was previously.

Allaḥumma ṣalli wa sallim wa bārik ‘alāyih
(23) Fa-qālati ’l-malā‘ikatu: yā ḥabība ’r-raḥmān law ‘alimta mā yurādu bika mina ’l-khayr la-’arafta qadra manzilatika ’alā ’l-ghayrī wa azdāta fārān wa surūrān wa bahjatan wa nūrā.

Then said the angels, “O the beloved of the Most Merciful Lord, if you knew what was planned for you of goodness, then you would have known your status compared to others and that would have increased you in joy and happiness, delight and light.”

(24) Yā Muḥammadu abshir faqad nushirat fi ’l-kā’ināt ā’alāmu ’ulūmik wa tabāsharati ’l-makhlūqāt bi-quḍūmika wa lam yabgā shayun mimmā khalaqa ’Llāhu ta’ālā illā jā’a li amrika ţāi’an wa li-maqašūlītika sāmi’ā.

“O Muḥammad! Rejoice, for the ‘banner or your knowledge was spread throughout all creations and all creatures rejoice at your arrival and there will not remain a single one of Allah, the Exalted’s creations except that it comes to acknowledge your leadership, obey your orders, and listen to your speech.”

(25) Fa-sayātīka ’l-ba’îr bi-dhīmāmikā yastajīrū, wa ’d-dabu wa ’l-ghazālatu yash-hadānī laka bi ’r-risālāh.

“And the camel will come to you, asking for help and seeking your protection. The lizard and the gazelle will both bear witness to your prophethood.”


“And the trees, the moon and the wolves will soon pronounce your prophethood.”

(27) Wa markabuka ’l-burāq ila jamālika mushtāq.

“And the Burāq which will be your mount longs to see your beauty.”
(28) *Wa Jibrīlu shāwūshu mamlakatika qad ā’lana bi-dhikrika fī ’l-āfāq.*

“And Gabriel, as the minister of your kingdom, has declared (your appearance) and has spoken of you across all horizons.”

(29) *Wa ’l-qamaru mā‘mūrun laka bi ’l-inshi&qāq.*

“And the moon as well will be ordered to split for you.”

(30) *Wa kullu man fī ’l-kawni muttashawiqun li-zuhūrīk muntażirun li-ishrāqi nūrik.*

Every being in the cosmos was waiting and longing for your appearance. Their expectations were to see your radiant light.

(31) *Fa baynamā ’l-ḥabību ÿ munṣitun lisamā‘i tilka ’l-ashbāḥ, wa wajhuw muṭahallilun ka-nūri ʕ-sabāḥ.*

While the Beloved ÿ was quietly listening to their voices, his smiling face was beaming like the morning light.


Then came Ḥalimah declaring, crying out, saying, “Pity this strange boy.” Then the angels said, “O Muḥammad, you are not strange, but you are close to Allah and you are Allah’s best Friend and His Beloved.”
(33) Qālat Ḥalīmah: wā wahīdah! Fa-qālati ‘l-malā‘ikatu: yā Muḥammad mā anta bi-wahīd; bal anta saḥibu ‘t-tā’yid wa anīsuka ‘l-Ḥamidu ‘l-Majīd wa ikhwānuka mina ‘l-malā‘ikati wa āhli ‘t-tawḥīd.

Again Ḥalīmah said, “Pity, this lonely boy.” The angels said, “You are not alone, O Muḥammad! Rather you are the Possessor of Divine support and your Companion is the Glorious, the Praiseworthy; your brothers are the angels and those who believe in Divine Oneness.”

(34) Fa-qālat Ḥalīmatu: wā yatīmāh! Fa-qālati ‘l-malā‘ikatu: lillāhi darruka min yatīmin, fa inna qadraka ¿aƸīm.

Again Ḥalīmah said, “Pity this orphan child!” Then the angels said, “What a glorious praiseworthy one amongst the orphans! Verily you have a tremendous status with Allah.”

Allaḥumma šalli wa sallim wa bārik ‘alāyh


When Ḥalīmah saw that he was saved from danger, she brought him home relieved and happy. Then she narrated the incident to some of the priests.
(36) Wa a‘ādat ‘alāyhi mā tamma min amrihi wa mā kān fa-qāla lahu ‘l-kāhin:
yā ‘bna zamzama wa ‘l-maqām wa ‘r-rukni wa ‘l-bayti ‘l-harām afi ‘l-yaqzāti
ra‘āyta hadhā am fi ‘l-manām?
She repeated to the priest what had happened to him, Allah’s peace and
blessings be upon him. So the priest said, “O Prince of the Zamzam and the
Station of Abraham, Prince of the [Yemeni] Corner and the Sacred House! Were
you awake when you experienced these events or were you asleep?”

(37) Faqāl: wa ḥurmati ‘l-maliki ‘l-‘allām shāhadthum kifaḥan lā ashuku fi
dhālika wa lā udām.
Then the Prophet saw, said, “Rather, with due respect to the King of the
Universe, I saw them clearly, there is no doubt in this (experience), and it was not
a deception.”

(38) Fa-qāla lahu ‘l-kāhinu: abshir ayyuhā ‘l-ghulām fa anta šaḥibu ‘l-a‘lāmi wa
nubūwatuka li ‘l-anbiyā‘ī qiflun wa khitām, ‘alāyka yanzilu Jibrīlu wa ‘alā
bisāţi ‘l-qudsi yuḥāţibuka ‘l-Jalīl
Then said the priests, “O child! Rejoice because you are the “Owner of the
Banner” and your prophethood is the Key of the prophets and its Seal. Archangel
Gabriel will descend upon you and upon the carpet of holiness, Allah, the Lofty,
will address you.

(39) Wa man dha ‘l-ladhī yaḥsūru mā ḥawayta mina ‘t-tafḍīl, wa ‘an ba‘di wasfi
mā’nāka yaqṣūru lisānu ‘l-mādiḥi ‘l-muṭīl.
Who can circumscribe what excellences are in your possession? The praiser’s
tongue is incapable of describing even a fraction of your esteemed qualities.”
Allāhummā šalli wa sallim wa bārik ‘alāyhi

(40) Wa kāna aḥsana ‘n-nāsi khālqan wa khuluqan, wa ahdāhum ila ‘l-ḥaqiqī ṭuruqan wa kāna khuluquhu ‘l-Qur’ān.

Let it be known that Allāh’s Messenger was the best of mankind, physically and in character, the most righteous in his guidance to the path of truth, His morals were that of the Al-Qur’an.


Pardon is his habit, giving sincere advice and doing good deeds, and forgiving others—if it is for his right or that of his relations’;

(42) Fa idhā ṭuṭyiy ‘a ḥaqq ‘Llāhi lam yaqum aḥadun li-gḥādabīh, man ra‘āhu badīhatan hābahu, wa idhā da‘āhu ‘l-miskīnu ajābah.

But when the rights of Allah were forgotten no one could stand before his anger. Whoever sees him, respects him by intuition. When the poor called upon him, he always responded.

(43) Yaqūlu ‘l-ḥaqqa wa law kāna murrān, wa lā yudmiru li-muslimīn ghishān wa lā dūrān.

The Prophet spoke the truth however bitter and he never hides anything from Muslims, nor cheats nor harms.
Whoever saw his face recognized that his was not the face of a liar. Verily, God’s Messenger never criticizes or shames others.

Whenever the Prophet was happy, his face beamed like the crescent. When he spoke, his words appeared as if the people were picking sweet fruits from his mouth.

Whenever he smiled, the whiteness of his teeth appeared like patches of clouds. Whenever he spoke, the words seemed like pearls falling from them. Whenever he spoke about something, it was like musk emanating from his mouth.

Whenever he passed down a path, he left a pleasant scent and one knew he had passed by from the sweet fragrance he left behind,

Whenever he sat in a congregation his scent lingered for days. The best fragrance came from him, though he had not used perfume.
(49) Wa idhā mashā bayna ašābih fa-ka-annahu 'l-qamaru bayna nujūmi 'z-zuhar.

If he walked amongst his companions, it is as if the moon were surrounded by a bouquet of stars.

(50) Wa idhā aqbal laylan fa-ka-anna n-nāsā min nūrihi fī awānī 'z-zuhr.

Whenever he approached a place by night, the people felt as if it were noon due to his light.

(51) Wākān Sally al-Dīn Allah 'Sallām ajwād bi 'l-khayrī mina 'r-riḥī 'l-mursalī, wa kāna yarfuqu bi 'l-yāṭīmi wa 'l-armalāh.

And God’s Messenger more generous with his wealth than the blowing wind and he treated with kindness the orphans and widows.

(52) Wa qāla baḍu wāṣifīhi mā ra‘aytu min dhi lummatin sawdā‘ī fi ḥullatin ḥamrā‘, aḥsana min rasūlillāh.

Some companions said of his appearance. “I have not seen anyone more attractive with black turban and red cloak than he, Allāh’s Messenger.”

Allahumma šalli wa sallim wa bārik ‘alāiyh


It had been said to some people, “His face was like the full moon” and it was said, “even brighter than the moon with no shade of clouds.” He was enwrapped with noble character and his is the furthest limit of perfection.
(54) Qāla ba’du wāṣifayhi: mā ra’āitu qaḥlahu wa lā ba’dahu mithlah.
One of those who described him said, “I have never seen anyone like him, before
him or after him.”

(55) Fa ya’juzu lisānu ’l-balīghi idhā arāda an yuhsīya faḍlah.
Even the most eloquent tongue fails in trying to encompass his excellence.

(56) Fa-subhāna man khaṣṣahu šalla-Llāhu ’l-ayhi wa sallam bi ’l-maḥallī ’l-
asnā, wa asrā bihi ila qābi qawsayni aw adnā.
Glorified be the One Who placed him in elevated and shining places and Who
carried him by night to “the distance of two bow’s-length or nearer still.”

(57) Wa ayyadahu bi ’l-mu’jizāti ’l-latī lā tuḥṣā,
And supported him with uncountable miracles,

(58) Wa awfāhu min khišāli ’l-kamāl man yajillu an yustaqṣā, wa a’āṭahu
khamsatun lam yu’ṭhinna aḥadan qaḥlah.
And equipped him with perfect qualities that are difficult to fully describe and
gave him five favors that were never given to anyone before him.

(59) Wa āṭahu jawami’a ’l-kalimi fa-lam yudrik aḥadun faḍlah,
And gifted with words which were concise but comprehensive; in short, no one
could achieve his special status.

(60) Wa kāna lahu fi kullī maqāmin maqāl, wa li-kullī kamālin minhu kamāl.
And for him, there is appropriate speech in every place; all perfection originates
from his perfection.
(51) لَا يُحْرُوُّ فِي سَؤُالٍ وَلَا جِوَابٍ، وَلَا يُجِّوِّلُ لِسَانَهُ إِلَّا فِي ضَوَابٍ

(61) لَا يَحْرُوُّ فِي سُؤُّلٍ وَلَا جِوَابٍ، وَلَا يَجِّوِّلُ لِسَانَهُ إِلَّا فِي ضَوَابٍ.
He never puzzled at any question or response, and his tongue never uttered but the truth.

(62) Wَاَ لَا يُحْرُوُّ فِي سُؤُّلٍ وَلَا جِوَابٍ، وَلَا يَجِّوِّلُ لِسَانَهُ إِلَّا فِي ضَوَابٍ.
What more can be said of the person who was described by the Qur’an, and whose qualities were made known in the Torah, Gospel, Book of Psalms and the Criterion?

(63) Wَاَ لَا يُحْرُوُّ فِي سُؤُّلٍ وَلَا جِوَابٍ، وَلَا يَجِّوِّلُ لِسَانَهُ إِلَّا فِي ضَوَابٍ.
And Allah brought him to His Presence between His Vision and His Words, and honored him by associating his name with His own Name, to show and prove his high station,

(64) Wَاَ لَا يُحْرُوُّ فِي سُؤُّلٍ وَلَا جِوَابٍ، وَلَا يَجِّوِّلُ لِسَانَهُ إِلَّا فِي ضَوَابٍ.
And He made him the light and a blessing for the entire universe, and filled all hearts with happiness because of his birth.
13 - Yā Nabī Salām ‘Alayka

Ya Nabī Salām ‘alayka  Ya Rasūl Salām ‘alayka
Ya Ḥabīb Salām ‘alayka  Ṣalāwatullāhi ‘alayk

(1) ʿAshraqa ʿl-kawnu ‘btihājan  Bi wujūdi ʿl-muṣṭaf ‘Āḥmad
The world lit up shared brightly rejoicing With the birth of the
Chosen One, Ahmad.

(2) ʿWa li āhli ʿl-kawni unsun  Wa surūrun qad τajaddad
And members of the cosmos were at ease, And happy with this
renewal (via these glad tidings from God).

(3) ʿFāṭrabu yā āhla ʿl-mathānī  Fa hazār ʿl-yumni ṣharrad
(The nightingale singing:) ‘Be delighted, O settler of the two places
(heavens and earth) with this good fortune.”

(4) ʿWa ṣtadīū bi jamālin  Fāqa fi ʿl-ḥusni tafarrad
And seek the light from a beauty, That is exceedingly superior and
unique.

(5) ʿWa lanā ʿl-bushrā bi saʿdin  Mustamirrin laysa yanfād
We received the good news, With continuous happiness never ending.

(6) ʿḤaythu utīnā ʿatāʾan  Jamaʿa ʿl-fakhru ʿl-muʿabbād
As we were given a gift, That encompassed eternal glory (for this
life and the hereafter).
Fa li Rabbī kullu ḥamdin  Jalla an yaḥṣuruhu Ἰ-‘ad
For my Lord all praises and, Thanks that are countless in number.

Idh ḥabānā bi wujūdi  Ἰ-Muṣṭafa Ἰ-hādī Muḥammad
Since He bestowed upon us the presence (birth) of Muḥammad, the Chosen One and the Guide.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
14 - Marḥaban Marḥaban

**Marḥaban Marḥaban yā nūru ʿaynī**
Greetings! Greetings! O the light of my eyes!

**Marḥaban Marḥaban jadda ʿl-Ḥūsaynī**
Greetings! Greetings! grandfather of al-Husayn

---

1) **Marḥaban Yā Rasūlullāhi āḥlan**  **Marḥaban bika inna bika nusʿad**
Greetings! Prophet of Allah, Greetings! Welcome, for verily with you is our happiness

2) **Marḥaban wa bi jāhih yā ilāhi**  **Marḥaban jud wa ballīgh kulla maqṣad**
Greetings! With his high honored rank, O our Lord, Welcome, give generously and fulfill all our intentions

3) **Marḥaban wa ḥdānā nahlī saḥīlī**  **Marḥaban kay bihi nusʿad wa nurshad**
Greetings, Guide us with his methods and directions, Welcome, so that we receive happiness and guidance.
Rabba f'aghfir li dhunūbi yā Allāh
O my Lord, forgive me, for I have sins, O Allāh

Bi-barakati 'l-hādī Muḥammad yā Allāh
With the blessings of my guide Muḥammad, O Allāh

Rabbi ballighnā bi jāhīh, yā Allāh
fi jiwārihi khayra maq‘ad, yā Allāh
O my Lord, let us reach (our goal) for the sake of his high rank
(with You) In his proximity is the best place to stay, O Allāh

wa šalātullāhi tagshā, yā Allāh
ashrafa 'r-rusli Muḥammad, yā Allāh
Greetings! And may Allāh’s blessings shower him, Greetings! O Noblest of the Messengers, Muḥammad ☪.

wa salāmun mustamirrun, yā Allāh
kulla ħinīn yatajaddad, yā Allāh.
Greetings! Peace be upon him without end, Greetings, renewed with every moment.
15 - Ṭala‘a ʾl-Badru ‘Alaynā

O the full moon rose above us
From the valley of Wadā‘a

Gratitude is our obligation
as long as any caller calls to Allāh 2x

O you who were sent among us, You came with the orders to be obeyed

Be our intercessor O our Beloved, On the Day of collection and gathering

O our Lord send your blessings on the one, Who appeared in the best of all places,

You are the savior of us all, O ye who gathers all perfected character traits

We were adorned with the robe of honor, After patches and tatters
(6) أسْبِلِ السَّرَّ عَلَيْنَا يَا مُجِيبًا كُلَّ دَاعِي

Asbili 's-sitra 'alaynā Yā mujiban kullan dā'ā
Cover us up our shortcomings, O Answerer of all requests

(7) وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ أَحْمَدَ عَدَّ حَرِيرٍ الرَّقَاعِ

Wa šalātullāh 'alā Āḥmad ‘Addad taḥrīri riqā‘ā
And Allāh’s blessing be upon Āḥmad, on the numbers of the freed lands

(8) وَكَذَا آلٍ وَصَحِبٍ مَا سَعَى اللَّهُ سَاعٍ

Wa kadhā ālin wa šaḥbin Mā sa‘ā li ‘Lāhi sā‘ā
And likewise the Family and the Companions, as long as the striving is for Allāh.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
16 - ٹalımآ ٰا什کٰع ٰاگرمٰی

طٮلمآَاشکٰعَٰغرامٰیِِیَاْنُورٰاَلْوٮجُود

ٹالمآ ٰاشکٰع ٰاگرمٰی یَا نُرِعِ ٰلْوٮجُود
From time to time I complain of my love, O Light of all Existence!

وَأُنادِيِیِبِاُنِھِاٰمِیِیِئِمِعُدٰنِاَلْجُود

Wa انادِي یَا تیھمٰی یَا مادِنا ٰلْوٮجُود
And I call (upon you), from Tihama, O mine of generosity

(1) مُنبیِیِآفْقِىِمِرَآمٰیِِیِآخضٰیِبِالشْهُود

Munyatٰیِآقاُصَاِمارًمٰیِآهجٰآَبِىْشْشعٰعٰد
My hope, the limit of my prospects, is to attain witnessing

(2) وَأَرْیِبَابِالسَّلَامَِیَا رَکِیِاَلْجُود

Wa ارَا ٰبَابٰتْسَلٰمٰیِِیِآزَکٰیِاَلْجُود
And I see the Gate of Peace, O Purifier of all things new

(3) یَا طٮرَازَالکُونِيِّیَا شٰقٰیِعِالسَتْهَام

Yٰا ٰتیٰرَازَٰتْکٰونٰنِّیِّیَا قٰشٰقٰیِعِالسَتْهَام
O archetype of creation, truly I am a lover, forlorn

(4) مُعْرِمٰٰیَوَالْمَدْحٰفَنِیٗیَا بَادْرٰیِاَلْتَیِام

Mughramٰنٰ وَاٰلْمَادْحٰوُنِیٗیَا بَادْرٰیِاَلْتَیِام
Enamored and praise is my art, O you full moon

(5) إِصْرٰیِفِالعَرٰاَصٰعَنْیِِیَا ضَتِلّٰیِالْعَرٰاَع

Iٰشٰریِفِیَاٰرَاذاٰنِّیِّیَا عَلْنٰیِهِغَرٰاَم
Remove your aversion from me, Your love has exhausted me,

(6) فٰیٰکَقدْأَحَسْتُبُظَنیٗیَا سَامٰیِالْعُھود

Fٰکاٰقٰد اٰهْسَانٰتْعَانٰیِّیَا سَاملٰیِاَلْعٰھود
In you I have best expectation, O fullfiller of promises
(7)  يا سراج الأنبياء  يأ عالي الجناح

Yā sirāja 'l-anbīyā'i
O Sun of the prophets,

Yā Alī 'l-janāb
O possessor of highest honor

(8)  يا إمام الأنبياء إن قلبي ذاب

Yā īmāma 'l-atqiyā'i
O leader of the God-wary,

Inna qālbī dhāb
Truly my Heart is melting,

(9)  وعليك الله صلى وسلي وبارك عليه وعلي آله

Wa 'alayka-Allāhu šalla
And upon You Allāh sends blessings,

Rabbī Dhu 'l-Jalāl
My Lord of Majesty

(10)  يكفي يأ نور الأهلة إن هجرت طال

Yakfī yā nūrā 'l-ahillat
Enough, O light of the crescents,

Inna hajrī ṭal
You have abandoned me for too long.

اللهم صل وسلم وبارك عليه وعلي آله

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik 'alayhi wa 'alā ālih
17 - Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad

Ṣall-Allāhu ‘alā Muḥammad
 صلى الله عليه و سلم
Ṣall-Allāhu ‘alayhi wa sallam
 صلى الله عليه و سلم

(1) Rabbi waj’al mujtama’nā
O my Lord, make our gathering’s Purpose a good ending

(2) Wa ā’tinā mā qad sa’alnā
And grant us what we are asking,

(3) W’akrimi ’l-irwāха minnā
And bless the souls among us,

(4) W’ablighi ’l-mukhtāru ’annā
And convey to the Chosen One,

(5) Yā Allāhu Yā Muḥammad
Ya Allahu Ya Muhammad
O Allāh, O Muḥammad,

(6) Fāţimah bint Rasūl
Fātimah daughter of the Prophet

Ya ‘Umar, ʿUthmān, Ya ‘Alī
Ya Umar, Uthman, Ya Ali,

Yā Abā Bakr Ya Şiddīq
Ya Aba Bakr Ya Siddiq
O Abū Bakr Aš-Şiddīq

Allāhumā ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
Allahuma sali wa salim wa bariq alayhi wa alee
18- Yā Arḥama ’r-Raḥimīn

Yā Arḥama ’r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

Farrij ‘alā ’l-muslimīn
Send relief on to the Muslims

(1) Yā Arḥama ’r-Raḥimīn 3x
O Most Merciful of the merciful ones

(2) Yā Arḥama ’r-Raḥimīn
Farrij ‘alā ’l-muslimīn
Send salvation to the Muslims

(3) Yā Rabbanā Yā Karīm, Yā Rabbanā Yā Raḥīm
O our generous Lord, O our Merciful Lord!

(4) Anta ‘l-Jawād ‘l-Halīm, Wa Anta ni’ma ‘l-mu’īn
You are the One who gives and the One with forbearance, and the best One who assists

(5) Wa mā lānā Rabbanā, Siwāka yā ḥasbana
Our Lord we have none to rely on but You

(6) Yā Dha ‘l-’ulā wa ‘l-Ghinā, wa Yā Qawī Yā Matīn
O Most High and Self-sufficient One, O Strong and Firm One!
(7) وَلَيْسَ تَرْجَوُ مَعَكَ قُادِرٌ إِلَيْهِ دَرَاكَ

Wa laysa narjū siwāk, Fadrik ilāhi darāk
We seek none but You, so reach us and look after us

(8) قَبْلَ الْفَتَانَ وَالْمَلَائِكَ يَعْمَّ دُنْيَا وَدِينَ

Qabla ʾ-l-fanā wa ʾ-l-halāk, Yaʾummu ʾd-dunyā wa dīn
Before annihilation and destruction cover the material world and religion

(9) بِجَاوَةِ الرَّسُولِ جُدُّ رَبِّنَا بِالْقَبْوَلِ

Bi jāhi Ṭāhā ʾr-rasūl, Jud Rabbanā bi ʾl-Qabūl
For the sake of Ṭāhā the Messenger, grant us the favor of our acceptance

(10) وَهَبْ لَنَّا كُلَّ سُؤُولٍ رَبَّ استَجِيب لِي آمِنٍ

Wa hab lanā kulla sūʾl, Rabbiʾstajib lī amīn
And grant us everything we asked for, my Lord answer my requests, Amīn

(11) وَأَغْفِرْ لَنَا كُلَّ الْذُنُوبِ وَأَسْتَرْتِ لِي كُلَّ الْعُيُوبِ

Wa ʾghfir lī kulli dh-dhunūb, wa ʾstur lī kulli ʾl-ʿuyūb
And forgive for me all my sins, and cover for me all my flaws

(12) وَأَكْشِفْ لِي كُلَّ الْكُرُوبَ وَأَكْفِي أَذْى الْمُؤْذِينَ

Waʾkshif lī kulli ʾl-kurūb, waʾkfi ādhaʾ-mūʾadhīn
And lift from me all difficulty, and fend off from me the harm of the harmful

(13) وَأَخْتَمْ بِأَحْسَنِ خَتَامٍ إِذَا ذِكَا الإِنْصَرَامُ

Waʾkhtim bi aḥsan khitām, Idhā danā ʾl-insirām
And seal my end with a good ending, when death approaches

(14) وَخَانَ حُيْنَ الْحَيَاةِ وَزَادَ رَشْحُ الْجِبَينِ

Wa ḥāna ḥiṇu ʾl-himām, Wa zāda rashhu ʾl-jabīn
And when the time for trials arrive, and the brow breaks forth in sweat
Then praise and blessings upon the intercessor of the masses

Along with his most honored family, his companions and followers
19 - Yā Rasūlullāhī Salāmūn ‘Alayk

Yā Rasūlullāhī salāmūn ‘alayk
O Prophet of Allāh, peace be on you!

Yā Rafī‘i ash-shānī wa ‘d-darajī
O Possessor of the highest station and rank

yatfatan yā jirata ‘l-‘alami
Have sympathy for us, O distinguished neighbor, You who
are giving and generous

Naḥnu jirānun bi dha ‘l-ḥarami
We are your neighbors in the Holy Sanctuary, The sanctuary of
excellence and goodness

Naḥnu min qawmin bihi sakanū
We are from amongst a people who through him reached tranquility,
And through him no longer stay in fear

Wa bi āyāt ‘l-Qurāni ‘unū
And who busied themselves with the verses of the Qur’an,
Within us you want find weakness and lack of courage

Na‘rifu ‘l-baṭḥa wa ta‘rifunā
We know the desert and it knows us,
And Ṣafā and the (Holy) House are familiar with us

1) عطفة يَا جِيْرَةِ الْعَلَّامَ يَا أَهْيَلَ الْجُوُدَّ وَالْكَرَمَ
‘atfatan yā jirata ‘l-‘alami

2) تَحْنُوْنَ ْيَا حِيْرَانُ بَيْدَاءَ الْحَرْمِ حَرْمٌ الْإِحْسَانِ وَالْحَسْنِ
Naḥnu jirānun bi dhā ‘l-ḥarami

3) نَحْنُ مِنْ قَوْمٍ بِهِ سَكَنْتُوا وَ بِهِ مِنْ خُوَفْهُمْ أَمْنُوا
Naḥnu min qawmin bihi sakanū

4) وَ بَايَاتِ الْقُرْآنِ عَنْتُوا فَأَتَنِدَ فِيَّا أَخَا الْوَهْمِ
Wa bi āyāt ‘l-Qurāni ‘unū

5) نَعِرُ الفَتْحَ وَ نَعِرِفُنَا وَ الصَّمَعَا وَ الْبَيْتُ يَأْلَفْنَا
Na‘rifu ‘l-baṭḥa wa ta‘rifunā
(6) وَلَنَا المَعْلُولَ وَخَيْفَةٌ مَّنِىٰ قَاعِلُمُن هَذَا وَكُنْ رَكُنِ

**Wa lanā ‘l-ma’lā wa khīfu munā** F ‘a’laman hādhā wa kun rakini
al-Ma’lā and Khīfu Munā are for us, Know that and be clever

(7) وَلَنَا خَيْرُ الآنَامِ أَبَ وَعَلْيُ الْمُرْتَضَى حَسْبُ

**Wa lanā khayru ‘l-anāmī abū** Wa ‘Alī ‘l-murtaḍā ḥasabu
The best of creation is our father, And ‘Alī the Blessed, is from us

(8) وَإِلَى الْسَّبْطَيْنِ نَتَسْبِبُ نَسِبًا مَّافِيَهِ مِن دَخَنِ

**Wa ila ‘s-sibṭayni nantasibu** Nasaban mā fihi min dakhini
And to the two lions (Hasan and Husayn) we are related, There is no doubt about our lineage

(9) كَمْ إِمَامٌ بَعْدَهُ خَلَفَوْا مِنْهُ سَادَاتُ بِذَا عُرَفُوا

**Kam Īmāmin ba’dahu khālafū** Minhu sādātun bidhā ‘urifū
How many imams came from their progeny, Amongst them are well known masters

(10) وَهَذَا الْوَصْفُ قَدْ وُصِفُوْا مِنْ قَدِيمِ الدَّهْرِ وَالْزَّمْنِ

**Wa bi hādhā ‘l-wašfi qad wušifū** Min qadīmi ‘d-dahri wa ‘z-zamani
They were described in this manner, Since olden times and previous eras

(11) مِثْلُ رَيْنِ الْعَابِدِينَ عَلِيٓ وَإِبْنِهِ البَاقِرِ خَيْرٌ وَلَيٓ

**Mithlu Zaynī ‘l-‘Abidīna ‘Alī** W ‘abnihi ‘l-Bāqiri khayrī wali
The like of Zayn al-‘Abidīna ‘Alī, And his son al-Bāqir who is the best of saints

(12) وَالْإِمَامُ الصَّادِقِ الحَفِيلُ وَعَلِيٓ ذِي الْعَلا الْيَقِينَ

**Wa ‘l-Īmāmi ‘s-Sādiqī ‘l-hafili** Wa ‘Aliyyin dhi ‘l-‘ula ‘l-yaqīnī
And the famous Īmām aš-Sādiq, And ‘Ali of high station and certainty

(13) فُهُمْ القُوَّمُ الَّذِينَ هُدُوا وَيُفَضِّلُ اللَّهُ قَدْ سَعِدُوا

**Fa-humu ‘l-qawmu ‘l-Lādhīnā hudū** Wa bi faḍli ‘l-Lāhi qad sui’dū
They are the people who were guided, And with Allāh’s favor were happy
No other goal but Allah was theirs, Their friend was the Qur’an.

The pure family of the Chosen One, They are the guarantee for this earth’s safety so be heedful.

They were described as the shining stars, As was related in the traditions.

And as a ship of safety, If you were afraid of any flood of harmful things.

And hold on to Allah and do not be this way And ask his support, So ride this ship.

My Lord benefit us through their blessings, And guide us to goodness for their sake.

And let us die on their path, And to be safe from confusion.

Allahuma sallı wa sallim wa bärık ‘alayhi wa ‘alā ālih
20 - Burdah

Yā Rabbī bi ‘I-Muṣṭafā ballīgh maqāsidanā
O my Lord! By means of the Chosen One let us achieve our goals

Wā’ghfir lānā mā maṣṣī yā wāsīṣ al-kārim
And forgives us our past (misdeeds), O Possessor of Vast Generosity!

(1) Yā akrāma ‘l-khalqi mā lī man alūdhu bihi Siwāka ‘inda ḥulūli ‘I-ḥādithi ‘I-amami
Most generous of mankind, I have no one to take refuge in except you
At occurrence of widespread calamity.

(2) Wā lan yada’qa rasūl-Allāhi jāhuka bī Idha ‘I-karīmu tajallā bismi munṭaqīmi
And O Messenger of Allāh, your exalted status will not diminish, from
your intercession for me
When The Most Bountiful manifests with the Name of Avenger.

(3) Fa inna min jūdika ‘d-dunyā wa ḍārrataha Wa min ‘ulūmika ‘ilmā ‘I-lawḥi wa ‘I-qalami
For verily amongst your bounties is this world, and the Next.
And of your knowledge is knowledge of the Preserved Tablets, and the Pen.

(4) Yā nafsu lā taqnaṭī min zallatin ‘azumat Inna ‘I-kabā‘ira fi ‘I-ghufrāni ka ‘I-lamamī
O my self do not despair due to your grave sins.
Truly even the greatest sins when pardoned are minor.
L’alla rahmata Rabbi ḥīna yaqsimuhā Ṭātu ‘alā ḥasabi ‘l-isyāni fi ‘l-qisami
Perhaps the mercy of my Lord when divided up,
Would be distributed in proportion to the sins.

Ya Rabbi w ‘aj al rajā’ī ghayru mun’akisin Ladayka w ‘aj al ḥisābī ghayra munkarimi
O my Lord! Let not my hopes be rejected by You, And let not my reckoning reveal my deficiencies.

Wa ‘l-ṭuf bi ‘abdika fi ‘d-dārayni inna lahu Ṣabran matā tad’uhi Ṭ-ahwālu yanhazimi
Be kind to Your servant in both the worlds, for verily his patience, when called upon by hardships (calamities), runs away.

Wā ‘dhan li-suḥbi šalātin minka dā’imatin ‘alā’n-nabīyi bi-munhalin wa munsajimi
So order clouds of blessings (salutations) from You perpetually.
Upon the Prophet Ṭ-abī’īn abundantly and gently

Wa ‘l-‘ālī wa ‘ṣ-ṣābi thumma ‘t-tabi’īna fahum Āhlu ‘t-tuqā wa ‘n-nuqā wa ‘l-hilmi wa ‘l-karami
And upon his family his Sahabah, then upon those who follow them.
The people of piety, knowledge, clemency and generosity.

Allāhuma ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa alā ālih
21 - Yā Tawāb Tub ʿAlaynā

Yā Tawāb tub ʿalaynā  Wa ʿrḥamnā wanżur ilaynā
O Forgiver, forgive us, And have mercy on us and look upon us 2x

1) Ḫudh yamīnan khudh yamīnan ʿan sabīli ʿz-ḥālimīnā
Go right go right, Away from the path of oppressors

2) Wa ʿt-taqi ʿLlāha taʿalā ʿan mā qāli ʿl-mulḥidīnā
And beware of Allāh, And leave the words of unbelievers

3) Al-ilāhu ʿl-ḥaqqu rabbu ʿl-ʿArshi rabbu ʿl-alamīnā
Allāh the truth is the Lord of the Throne, The Lord of all worlds

4) Ḥūwa rabbu ʿl-ʿawwalīnā Ḥūwa Rabbu ʿl-ʾakhirīnā
He is the Lord of the first ones, He is the Lord of the last ones

5) Ḥūwa Rabbī ḥūwa ḥāṣbīy Ḥūwa khayru ʿr-rāziqīnā
He is my Lord he is my reliance, He the best of grantors of sustenance

6) Ḥūwa gḥaffāru ʿl-khaṭāyā  Ḥūwa khayru ʿr-rāḥimīnā
He is the forgiver of sins, He is the best of those who show mercy

7) Rabbī ʿdḥilnā jamīʾan  Fi ʿl-ʾībādī ʿs-ṣāliḥīnā
My Lord let us enter the gardens, Amongst the righteous servants
W’ardā ‘annā w’afw ‘annā  Wa ajmā ajma’īnā
And be pleased with us and forgive us,  And safeguard all of us

Min adhābin fī jaḥīmin  Uršidat li ‘l-mujrimīnā
From a torment in the fire, prepared for evildoers

Min ‘ušātin fāsiqīnā  Wa ‘utātin kāfirīnā
Of disobedient and corrupt ones, And transgressing disbelievers

Rabbī ‘dkhilnā jinānā  Uzlifat li ‘l-muttaqīnā
My Lord grant us to enter gardens, Fashioned for the pious ones

Idh yunādūn ‘dkhullūhā  Bi salāmin āminīnā
Where they will told to enter, In peace and safety

Wa šalātullāhi tagshā  Āhmada ‘l-hādi ‘l-amīnā
And Allah’s blessings cover, Ahmad the trustworthy guide

Wa ‘alā ālin wa šahbīn  Wa jamī‘i ‘t-tābi‘īnā
And his family and companions, And all those who followed them

Mā talātālin Qurānān  Jā’ bi ‘l-ḥaqiq mubīnā
Whenever a reciter recites Qur’an, Which has brought the clear truth

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayh wa ‘alā ālih
22 - Yā Rabbī Šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad

Yā Rabbī šalli ‘alā ’n-Nabī Muḥammad
Khayr ‘l-anāmi wa man bihi yutashaffa’u (2x)
My Lord send blessings upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind whose interceding means is sought

Yā man yarā mā fi ‘d-ḍāmiɣi wa yasma’u
Anta ‘l-mu’addu li-kulli mā yutawaqqa’u
O you who sees and hears what’s in the subconscious
You are our preparation for all things expected

Yā man yurajja li-sh-shadā’idi kullihā
Yā man ilayhi ‘l-mushtakā wa ‘l-mafza’u
O you who is sought for all difficult hardship
O you whom one goes to for problems and things feared

Yā man khazāinu mulkihi fī-qawli kun
Umnnun fa-inna ‘l-khayra ‘indaka ajma’u
O you whose treasure chests are in his saying ‘Be’
Grant us your favors because the bounty is all gathered for you

Mā lī siwā faqrī ilayka wasīlatun
Fabi ‘l-ifṭiqāri ilayka faqrī adfa’u
My only means to you is my poverty
Through being impoverished I offer you my poverty
Mā lī siwā qar‘āī libābika ḥilatun
Fa la‘īn rudidtu fa aya bābīn aqra‘u
I have nothing else except knocking at your door
If I am turned away, which door then can I knock

Wa manī ‘Lladhī ad‘ū wa ahtifu bismihi
In kāna faḍlku ‘an faqīrika yumna‘u
And who else can I call upon and shout by his name
If your generous bounty is kept from the one who is poor for you

Ḥashan li jūdik an ṭuqannīta ‘āṣīyan
Al-faḍlu ajzalu wa ‘l-mawāhibu awsa‘u
No way can your generosity withhold your bounty from a disobedient one,
Your bounty is too abundant and your grants too vast for that

Thumma ‘ṣalatu ‘alā ‘n-Nabī Muḥammadin
Khayri ‘l-anāmi wa man bihi yutashaffa‘u
Then praise upon the Prophet Muḥammad
The best of mankind and the means for intercession

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālihi
Yā Nūru ‘Aynī

النبي صلى الله عليه وسلّم

*An-Nabī šallū ‘alayh, šallu ‘alayh*

Send praise upon the Prophet, send praise!

*Şalawātullāhi ‘alayh, sall-Allāhu ‘alayh*

Send praise upon the Prophet, send praise!

*Wa yanālu ‘l-barakāt, al-barakāt*

And bless the blessings of Allah upon him

*Kullu man şalla ‘alayh, şalla ‘alayh*

Send praise upon the Prophet, send praise!
Mawlīd al-Dāybi’ī

(6) صلى الله عليه - صلى الله عليه

Ṣalawātullāhi ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Allah’s blessings upon him, upon him

(7) وَيَتَلُّ الَّبْرَكاتُ - الَّبْرَكاتُ

Wa yanālu ‘l-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

(8) كُلٌّ مَّنْ صلى عليه - صلى الله عليه

Kullu man šalla ‘alayh, šall Allāhu ‘alayh
Whoever asks blessing on him, Allah will send blessings too

(9) النَّبِيّ يَا مَنْ حَضَرّ - يَا مَنْ حَضَرّ

An-Nabī yā man ḥadar, yā man ḥadar
The Prophet, O attendees, O attendees

(10) النَّبِيّ خَيْرُ الْبَشَّرِ - خَيْرُ الْبَشَّرِ

An-Nabī khayrū ‘l-bashar, khayrū ‘l-bashar
The Prophet is the best of humans, best of humans

(11) مَنْ دَنَا لَهُ الْقَمَرُ - لَهُ الْقَمَرُ

Man danā lahu ‘l-qamar, lahu ‘l-qamar
He’s the one for whom the moon came down, moon came down

(12) وَالْعَزَّ الْسَّلَمُ عَلَيْهِ - صلى الله عليه

Wa ‘l-ghazā ‘l-sallam ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
And the gazelle greeted him, Allah sent blessings upon him

(13) النَّبِيّ ذَاَكَ الْعَرْوُسُ - ذَاَكَ الْعَرْوُسُ

An-Nabī dhākā ‘l-‘arūs, dhākā ‘l-‘arūs
The Prophet is the bridegroom, the bridegroom

(14) ذِكْرُهُ يَحْيِي النُفْسُ - يَحْيِي النُفْسُ

Dhikruhu yuḥyī ‘n-nufūs, yuḥyī ‘n-nufūs
Mentioning him gives life to the soul, life to the soul
(15) النصارى والمجوس - قل والمجوس

An-naṣāra wa ʾl-majūs, quʾl wa ʾl-majūs
The Christians and the Zoroastrians, the Zoroastrians

(16) أسلموا على يديه - صلى الله عليه

Aslamū ʿalā yadayh, Šall-Allāhu ʿalayh
accepted Islam because of him, Allah sent blessings upon him

(17) النبي ِذَاك المَليِح - ذاك المليح

An-Nabī dhāka ʾl-malīḥ, dhāka ʾl-malīḥ
The Prophet who is very fine, very fine

(18) قوله قول فصيح - قول فصيح

Qawluhu qawlun fasīḥ, qawlun fasīḥ
His words are very articulate, very articulate

(19) والقرآن شهيد صحيح - شهيد صحيح

Wa ʾl-Qurʾān shayun šaḥīḥ, shayun šaḥīḥ
And the Qur’an is a true book, a true book

(20) الذي أنزل علية - صلى الله عليه

Al-ladhī unzil ʿalayh, šall-Allāhu ʿalayh
it was revealed on to him, Allah sent blessings upon him

(21) النبي ِيَا حاضرين - يَا حاضرين

An-Nabī yā ḥādirīn. Yā ḥādirīn
The Prophet, O attendees, O attendees!

(22) إعلموا علم البقين - علم البقين

ʿalamū ʾilma ʾl-yaqīn, ʾilma ʾl-yaqīn
Know with certainty, with certainty

(23) أن رب العالمين - العالمين

Anna rabba ʾl-ʿālāmin, al-ʾālamīn
That the Lord of all the worlds, all the worlds
Afraļa ’ṣ-salāt ʿalayh, ṣall-Allāhu ʿalayh
Made praising him an obligation, O Allāh send blessings upon him

An-nabīyyu ʾl-mujtabā, al-mujtabā
The Prophet who was collected, who was collected

Alladhī nazal qubā, nazal qubā
Who stayed at Qubā, stayed at Qubā

Aẓhar ad-dīn wa nabā, qul wa nabā
He spread the religion and gave the news, the news

Kullukum šallū ʿalayh, ṣall-Allāhu ʿalayh
All of you praise him, Allāh sent blessings upon him

An-nabīyyu ʾl-Muṣṭafā, al-Muṣṭafā
The prophet who is the chosen one, the chosen one

Ibnu zamzam wa ʿṣ-ṣafā, zamzam wa ʿṣ-ṣafā
The son of Zamzam and Šafā, Zamzam and Šafā

Man taʿalā sharafa, qul sharafa
Whose honor is exalted, his honor

Kullukum šallū ʿalayh, ṣall-Allāhu ʿalayh
All of you praise him, O Allāh send blessings upon him
(33) وَأَمْتَدَّحَ رَوْحَ الْبَتُولُ - رَوْحَ الْبَتُولُ

W’amtadih zawja ‘l-batūl, zawja ‘l-batūl
and praise the husband of al-Batūl (Fatima), the husband of al-Batūl

(34) إِبْنُ عِمْرُ لِلْرَّسُولِ - قُلْ لِلْرَّسُولِ

Ibnu ‘ammin li ‘r-rasūl, quli ‘r-rasūl
The cousin of the Messenger, the Messenger

(35) مَنْ أَحْبَبْهُمْ فِي قَبْوُلٍ - قُلْ فِي قَبْوُلٍ

Man aḥbabhum fi qabūl, quli fi qabūl
Whoever loves them will be accepted, accepted

(36) إِبْنُ الْإِلَهِ يَرْضَى عَلَيْهُ - صَلُّ اللَّهُ عَلَيْهِ

Ibnu ‘l-ilāh yarļā ¿alayh, šallū ¿alayh
And Allāh will be pleased with him, Allāh sent blessings upon him

(37) الحَسَنُ ثُمَّ الحَسَنُ - ثُمَّ الحَسَنُ

Al-Ħassan thumm a ‘l-Ħusayn, thumma a ‘l-Ħusayn
Hasan and then Ḥusayn, and then Ḥusayn

(38) لِلْبَيْنِ قَرْةٌ عَينٌ - قَرْةٌ عَينٌ

Li ‘n-Nabī qurratu ‘ayn, qurratu ‘ayn
Are the coolness of the Prophet’s eyes, coolness

(39) نُورُهُمْ كَالْكَوْكَبَيْنَ - كَالْكَوْكَبَيْنَ

Nūruhim ka ‘l-kawkabayn, ka ‘l-kawkabayn
Their lights like two planets, shining, like two planets

(40) جَدِّهِمْ صَلُّوا عَلَيْهِ - صَلُّ اللَّهُ عَلَيْهِ

Jadduhum šallū ‘alayh, šall–Allāhu ‘alayh
Send praising upon their grandfather, Allāh sent blessings upon him

(41) أُبُو بَكْرٍ وَعُمِّرٍ - قُلْ وَعُمِّرُ

Abū Bakrin wa ‘Umar, quli wa ‘Umar
Abū Bakr and ‘Umar, and ‘Umar
Nūruhum ya‘lū ʿl-qamar, ya‘lū ʿl-qamar
Their light overcomes the light of the moon

Man abghadahum fī saqar, qul fī saqar
Whoever hates them may end in hell, in hell

Wa ‘l-ilāh yaskhāt ‘alayh, yaskhāt ‘alayh
And God will be angry with him, angry with him

Wa taraḏū ‘an dhi ‘n-nūrayn, ‘an dhi ‘n-nūrayn
May Allāh be pleased with the Possessor of the two lights, two lights

Man tazawwaj qamarayn, qul qamarayn
Who had married two moons (the daughters of the Prophet), two moons

Man taraḍḍā fī khayrayn, qul khayrayn
Whoever asks Allāh to be pleased with him receive two goodesses

Wa ‘l-Mawlā yarḍā ‘alayh, yarḍā ‘alayh
And the Lord will be pleased with him

An-Nabī ṣallū ‘alayh, ṣallu ‘alayh
Send praise upon the Prophet, send praise

Ṣalawātullāhi ‘alayh, ṣall-Allāhu ‘alayh
Allāh’s blessings upon the Prophet, Allāh blessings on him
Wa yanāl ʿl-barakāt, al-barakāt
He will receive blessings, blessings

Kullu man šalla ʿalayh, šall-Allāhu ʿalayh
Whoever asks blessing on him, Allāh will bless too

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ʿalayhi wa ʿalā ālih
24 - Qul Yā Aẓīm

قُلْ يَا عَظِيمُ أَنَّهُ العَظِيمُ
وَكُلُّ هُمْ هَمْ هُمْ عَظِيمُ

Qul Yā ‘Aẓīm Anta ‘l-‘Aẓīm
Qad hammanā hammun ‘Aẓīm
Wa kullu hamm—in hammanā Yāhūnu bis—mika Yā ‘Aẓīm
Say: O Tremendous One! You are The Tremendous One!
an immense concern has afflicted us
and every concern that worries us, becomes easy with Your Name,
O Tremendous One

أَنَّ الْقَدِيمَ قَدِيمٌ فِي الأَرْدُ
أَنَّ الْلَطِيفَ لُطِيفٌ لَّمْ تَرَّلُ
مِن فَادِحِ الحَطْطِ الشَّدْدِ

Anta ‘l-Qadīm, Qadīmun fi ‘l-azal
‘Anna azil mā qad nazal
You are The Ancient, from pre-eternity,
Remove what afflictions have befallen us,
so oppressive they suffocate our souls

حَيُّ الْقَدِيمَ قَدِيمٌ وَاخْدَد
بَاقِي غَنِيٌّ غَنَّي مَاجِد
يُرْ رَأْوَفُ رَأْوَفَ بَالْعَمِيد

Ḥayyun Qadīm, Qadīmun Wājidū (Allāh!)
Bāqī Ghanīy, Ghanīyyun
Mājidū (Allāh!)

‘Adlūn Ilāh, Ilāhun Wāhidū
Barrun Ra‘ūf, Ra‘ūfun bi ‘l-‘abīd
Ever-Living, Eternally Existing,
You are Rich, Abiding, The Eternally Glorious Honored and Glorious One
You are the Lord, The Just, The Unique, One,
The Clement, Tender with Your Servants
Wa li ‘n-Nabīyī ṣallī Yā Salām  
Minna ṣalātun ṣalātun ma‘ as-salām

Yāwma ṣ-ṣalāma ‘mnahna ṣ-salām  
Mimmā nakhāfu nakhāfu Yā Majīd

Upon our Prophet, we ask Your blessings O Source of Peace,
Send from us, our blessings and greetings, to him,
Give us safety on the Day of Judgment,
from what we fear, O Lord Most Honorable and Glorious

Wa ‘l-‘āli wa šāhibi ‘l-usūd  
Sādu bihi, baydawa šūd

Lā siyāma, māhi ‘l-ḥasūd  
Sayfu ‘l-Ilāh ibnū ‘l-Walīd

Send Your blessings upon the Messenger,  
Family and Companions, brave
For they have guided the white and the black,  
with the blessings of the  
And upon the most outstanding Companion,  
known as Eraser of the enviers,
The Sword of Allāh,  
son of al-Walīd

Allāhuma ṣallī wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
Yā Badra Timma

Allāhuma šallī wa sallīm wa bārik ‘alayhi wa ’alā ālih

(1) Ya badra timma ḥāza kull kāmal mādhā yu′abbaru ‘an ‘ulāk maqālī
O full moon that has achieved all perfection,
How can I describe your high status?

(2) Anta ’lladhī ashragata ’lufuqi ’l-’ulā fa-māḥawta bi ’l-anwāri kull ḍalālī
You are the one that rose above the high horizon,
With your light, you erased all falsehood,

(3) Wa bika āstanāra ’l-kawnu yā ’alama ’l-hudā bi ’n-nūri wa ’l-an’āmi wa ’l-ifḍāl
O Banner of Guidance, because of you the universe is lit up with lights, gifts and favors,

(4) Šalla ’layka Allāhu Rabbī dā’īman abadan ma’a ’l-ibkāri wa ’l-āṣāl
Our Lord, Allāh, bestow blessings upon you
Eternally in the early morning and evening.

(5) Wa ’alājami’i ’l-āli wa ’l-āṣ-ḥābi man qad khaṣṣahum Rabbu ’l-’ulā bi-kamāl
And upon all your family and companions, the Lord the Most High, specialized them with perfection.
26 - Yā Imāma ‘r-Rusli

Ya Imāma ‘r-rusli yā sanadi
Fa bi-dunyāyā wa ākhirati

Yā imāma ‘r-rusli yā sanadi anta bābu ’Llāhi mu’tamadi
Fa bi-dunyāyā wa ākhirati yā rasūllallāhi khudh bi-yadī

Oh Leader of the messengers, O my support, you are Allah’s door, on whom I rely
In my life and in my hereafter, O Messenger of Allah! Hold my hand.

(1) Qasaman bi ’n-najmi ḥīna hawa
fakhla’ī ’l-kawnayni ’anka siwā
By the star in descent, I swear,
So doff both worlds before

(2) Fāxulūl al-kūrin ’ana’sūwā
Hubbū mawla ’l-urbi wa ’l-ajami
the healthy and the sick are not equal,
love of the master of the Arabs and other folk

(3) Sayyidu ’s-sādāti min muḍāri
ṣāḥibu ’l-āyāti wā ’s-sūwari
Master of masters from Muḍāri,
Owner of the verses and chapters,

(4) Ghaouthu āhli ’l-badwi wa ’l-ḥadāri
Manba’u ’l-ḥākāmi wa ’l-ḥikāmi
Succor of Bedouins and urbane folk
springbed of laws and wisdom

(5) Gharîbat sarīratuḥu
Wa sajāyāhu wa sīratuḥu
A moon possessing good essence,
good nature and good name

(6) Shafwata ’l-bārī wa khīratuḥu
‘Adlul āhli ’l-ḥillī wa ’l-ḥaramī
Purest elect of the Creator and His
ultimate choice,
best of both upright and wrongdoing folk
mā raʿāt ‘aynun wa laysa tārā
khayru man massa ‘th-tharā athara
No eye has seen nor will eye ever see,
With the best life story of those resting below,

mithla Ţāhā fi ‘l-warā bashara
ţahiru ‘l-akhlāqu wa ‘sh-shiyyami
the like of Ţāhā among humanity
purser of conduct and quality no like is found.

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

اللهم صل و سلم وبارك عليه و علّيّ آله
27 - Aṣ-Ṣalātu ʾl-Badrīyyah

Ṣalātullāh salāmullāh ʿalā ʿl-Badr ʾīyyah
Ṣalātullāh salāmullāh ʿalā Yāsīn Ḥabībillāh
Allah’s praise, Allah’s blessing, upon Tāhā, Prophet of Allah
Allah’s praise, Allah’s blessing, upon the Yāṣīn, Beloved of Allah

(1) Tawassalnā bi-bismillāh
We sought by means of bismillāh
Tawassalnā bi-bismillāh
We sought by means of bismillāh

(2) Wa kulli mujāhidin lillāh
And everyone striving in God’s Way,
wa bi ʾl-Hādī Rasūlillāh
and by the Guide, God’s Messenger

(3) Ilāhi sallimi ʿl-umma
My God grant safety to the nation
Ilāhi sallimi ʿl-umma
My God grant safety to the nation

(4) Wa min hammin wa min ghummah
And from worries and from sadness
Wa kulli mujāhidin lillāh
And everyone striving in God’s Way,

(5) Ilāhi najjinā wʾakshif
My God save us and lift all harm from us,
Ilāhi najjinā wʾakshif
My God save us and lift all harm from us,

(6) Makāʾida ʾl-ʿidā wa ʾl-ṭuf
by means of the full moon’s family
Makāʾida ʾl-ʿidā wa ʾl-ṭuf
by means of the full moon’s family

Ilāhi najjinā wʾakshif
My God save us and lift all harm from us,
Ilāhi najjinā wʾakshif
My God save us and lift all harm from us,
ilāhī naffisi 'l-kurbah
wa kullā balīyyatin wa wabā'
My God relieve the distress
from the disobedient and corrupt,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

wa kam min dhillatin faṣalat
wa kam min ni’matin waṣalat
How many mercies have occurred!
And how many favors have been granted!
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Wa kam ‘aghnayta dha ‘l-faqri
Wa kam ‘afayta dha ‘l-wizri
How many a poor one have You sustained?
How many burdened ones have you healed!
by means of the full moon’s
Family, O Allāh!

laqad ḍāqat ‘alā ‘l-qalbi
f ‘anju mina ‘l-balā aṣ-ṣa’bi
The earth with all its vastness
so save yourself from the difficult ordeal,
by means of the full moon’s family
O Allāh!
(15) أتَبَيِّن طَالِبِي الْرِّفْقِ
بَأَهِلَ الْبَدرِ يَا اللَّهُ

(16) فوَسَعِيَّتُ بُنَاحَةِ الإِدِي

We came here asking mercy
so open wide your hands,
O Allāh!

(17) فَلَا تَرَدْدُ مَعَ الْخَيْبَة
بَأَهِلَ الْعَزّ وَالْخَيْبَة

So turn us not back disheartened,
O Honored One full of Majesty,
O Allāh!

(18) أَيَا ذَا الْعَزْ وَالْخَيْبَة
بَأَهِلِ الْبَدرِ يَا اللَّهُ

If You rebuff us to whom shall we go
for all our needs?
O one who washes away hardship,
O Allāh!

(19) وَإِنْ تَرَدْدُ فِمْمَ نَأْتَي
بَنَيِّ اَلْمُلَيْمَاتِ

My God forgive and honor us,
by granting us our requests,
and fending harm from us,
O Allāh!

(20) أَيَا جَالِي الْمُلَيْمَاتِ
بَأَهِلِ الْبَدرِ يَا اللَّهُ

(21) إِلَهِي اَغْفِرْ وَأَكْرِمْنَا
بَنَيِّ مَطَلَّبِي مِنَا

(22) وَدَفَعْ مَسَاءَةً عَنَّا
بَأَهِلِ الْبَدرِ يَا اللَّهُ

My God forgive and honor us,
by granting us our requests,
by means of the full moon’s family,
O Allāh!
Ilāhī anta dhu luţfīn
Wa kam min kurbatin tanfī
My God you are Tender,
How many hardships have You lifted,

wa dhu faḍlin wa dhu ‘aţfin
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
Dispenser of favors, and compassion.
by means of the full moon’s family,
O Allāh!

Wa šalli ‘alā an-Nabī ‘l-barri
wa ālin sādatin ghurri
And send Your blessings upon the righteous prophet,
and on the distinguished masters of his family,

bilā ‘addin wa lā ḥasri
bi āhli ‘l-badri yā Allāh
without count and with no limit,
by means of the full moon’s family, O Allāh!

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
28 -Alfa Salām

God’s Peace and blessings and thousands of praise, upon Āḥmad the Chosen whose station’s on high

Greetings of peace scented with musk, upon you most be-loved and honored of folk

Your mention is solace for us in dark times, and a light shining forth in creation for us

By Lord of all servants, you dwell in my heart, you are whom I seek and the highest of aims.

So will you by pure love, give me great joy, and grant me to see the one who is on high?

I am your servant, O folk of loyalty, and closeness to you is my tonic and cure

So let me not whither by long shunning me, and grant that I see you, if only in dreams.
Amūtu wa aḥyā ‘alā ḥubbikum
Wa rāḥatu ṱuḥi ṱajā ṱurbikum
I die and I live by my love of you,
my soul’s peace depends on closeness to you, my effort and aim is nearness to you.

Fa lā ‘ishtu in kāna qalbī sakan
Wa man ḥubbuhum fi ‘l˗ḥashā qad qatān
I wish not to live with a heart that’s in peace,
yet far from my family and far from my home
when those whose love has flooded my core,
and made me be drunk to the heart of my bones

Idhā marra bi ‘l-qaḥbi dhikru ‘l-ḥabīb
Yaḥṣūru fi tawzi‘ī wa khudā ‘l-ghinā
If the beloved’s remembrance strolled through the heart, and the Valley of Turquoise and that glorious dune
It would lean like a green branch (awave in the wind), and shake from its yearning and from its great love.

Amūtu wa mā zurtu dhāka ‘l-ghiḥnā
Wa lam ādnu yawman ma’ man danā
I die without visiting that treasure-house, and that tent in which lies my hope
And I did not draw near with those who approached,
In order to cover my shame and drink the nectar of love.
If 'tis my plight that a stranger I be, then what endless sadness and pain that would be,

But my kinship to him my hope keeps alive, and trust in my Lord and in him, O my child.

May God heal the burning of being denied, by bonding with loved ones and freeing the chains

My merciful, generous and all-loving Lord, grants whom He wishes whatever they want.
29 - Ḥusni 'l-Khātimah

YʾAllāh biḥā yʾAllāh biḥā yʾAllāh bi-ḥusni 'l-khātimah
Oh Allāh grant us, oh Allāh grant us, grant us a good ending

Lī ʿashratun ʿutfī bihim
I have ten means by which I to extinguish

nāra ʿl-jaḥīmi ʿl-ḥātimah
the fire which destroys (Hell):

(1) นะฏ اﻟﺠﺤﻴﻤٍ ﺧﺎﲤٍ
exhausted by the burning fire

Al-Muṣṭafā wa ʿl-Murtadaḏ
The Chosen One (Muḥammad ﷺ), the well-pleased one (ʿAlī ﷺ),

w ʿabnāhumā wa Fāṭimah
their two children (Ḥasan and Ḥusayn) and Fāṭimah ⓽;

(2) ۸وٌاﺑﻨﺎﳘﹸﹶﺎ وﹶﻓﹶﺎﻃﹺﻤﹶﺔﹶ أﳌﹸﺼﹶﻄﹶﻔﹶﻰ وﹶاﳌﹸﺮﺗﹶﴣﹶ ﴿۸
and their two children Fāṭimah ⓽;

Al-Khādiyata ʿl-kubrā allātī
And the great Khadijah ⓽ who reached the highest honors;

hiyā li ʿl-maʿālī khātimah

(3) ۲۸وﹶﺧﹶﺪﹺﳚﹶﺔﹶ اﻟﻜﹸﺮﹺ ﴿۸
Khadijah ⓽

Wa bi ʿĀʾishah dhāti ʿl-jamālī
And through ʿĀʾisha the beautiful one,

ummi ʿl-kamālī ʿl-ʿālimah
the mother of perfection and the scholar.

(4) ۸۸وﹶبﹺﻴﻨﹺﺎ ﹶاﹶبﻨﹺﺘﹶ ﹶأﹶمﹾ ﹸأﹶعﹺرْاﹶبُ ﹶةﹾ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦﹾ ﺳﹶﺎﳌﹺﹶةَ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦﹾ ﺟﹺﱪَﻳْﻞﹶ اﻷﻣﹺﲔَ
and through the daughter of Ħasan and Ḥusayn

(5) ۸۸وﹶبﹺﻴﻨﹺﺎ ﹶأﹶمﹾ ﹸأﹶعﹺرْاﹶبُ ﹶةﹾ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦﹾ ﺳﹶﺎﳌﹺﹶةَ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦْ أَﺻَﺢْ ﻣَنْ أَصْﺣَﺎتْ ﻣَنْ ﺗَﺰَل ﱄﹺ رﹶاﲪﹺﹶﺔْ
and through the daughter of Ħasan and Ḥusayn and Fāṭimah ⓽;

(6) ۸۸وﹶبﹺﻴﻨﹺﺎ ﹶأﹶمﹾ ﹸأﹶعﹺرْاﹶبُ ﹶةﹾ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦْ أَﺻَﺢْ ﻣَنْ أَصْﺣَﺎتْ ﻣَنْ ﺗَﺰَل ﱄﹺ رﹶاﲪﹺﹶﺔْ
and through the daughter of Ħasan and Ḥusayn and Fāṭimah ⓽;

(7) ۸۸وﹶبﹺﻴﻨﹺﺎ ﹶأﹶمﹾ ﹸأﹶعﹺرْاﹶبُ ﹶةﹾ وﹶبﹺﺂﺳﹺﻴﹶﺔ ﻣﹶﻦْ أَﺻَﺢْ ﻣَنْ أَصْﺣَﺎتْ ﻣَنْ ﺗَﺰَل ﱄﹺ رﹶاﲪﹺﹶﺔْ
and through the daughter of Ħasan and Ḥusayn and Fāṭimah ⓽;

Wa bi-ḥaqqi Jibrīl al-ʿāmin
And through Jibrīl who is entrusted

ʿalā  şaḥāʾifi tāmah
over all the books.
Hum khīrati wa dhakhīrati
They are my goodness and my supplies, on the Day of the overwhelming Gathering.

Wa kadhāka fi ’d-dunyā idhā
Also in this life when

Wa bi-ḥaqqihim yā dha ’l-jalāl
And for their sakes O Powerful One,

ulţuf binā wa ’l-Muslimīn
Have mercy upon us and upon the Muslim

Wa mina ’l-‘idā wa mina ’l-radā
And from enemies, from wickedness

Wa ‘alayhimu ya rabbānā
And send upon them my Lord,

Thumma ’ṣ-ṣalātu ’ālā ’Lladhī
And send blessing upon the one whom you distinguished by speaking to him (Muhammad ﷺ)

Y ’Allāh bihā y’Allāh bihā
O Allāh grant us, O Allāh grant us,

Y’Allāh bi-ḥusni ’l-khatimah
O Allāh grant us a good ending

اللهِم صل وسلَّم وبارك علَّيْه وعلَّم آلِه
Allāhumā ṣallī wa sallīm wa bārik ‘alāyhi wa ‘alā ālih
30 - Nahran min Laban

In heaven there is a river of milk, for 'Ali, Husayn, and Hasan

In heaven there is a river of milk, for 'Ali, Husayn, and Hasan

Yā rasūlan qad ḥabāna ḥubbuhu faḍlan wa man
Jud 'alaynā bi 't-tajalli nartajī minka 'l-minan
O Messenger whose love has rewarded us with favors and grants
Be generous to us with your manifestation, we seek from you all favors

ji’tu shawqan wa gharāmā fī hawā qalbī ḥasan
rajiyan minhu ‘btisāman man lahu rūḥī ṭhāman
I came full of love and yearning and my heart full with desire
Hoping a smile from him for whom my soul is the price

min fu‘ādi wa-hanīn wa-ḥanīn qalbī wa ‘an
wa ra‘ā ṣat-ṭayru ḥanīn tabkī ‘aṭfan wa ‘an
From my heart, my yearning, the longing of my heart and its sighs
The birds saw my longing and in sympathy joined in

Wa ʾṣ-salātī wa salāmi li ‘n-Nābiyyi ‘l-muʿtaman
rajiyan ḥusna ‘l-khitāmi bi ‘l-Husayni wa ‘l-Ḥasan
My praise and greetings upon the trusted Prophet
Hoping a good end by means of al-Ḥusayn and al-Ḥasan
31 - 'Alā 'l-Madīnah

على المدينة على المدينة، رب بلغن زيارت نبينا
على المدينة على المدينة، رب بلغن زيارت نبينا

'alā 'l-Madīnah 'alā 'l-madīnah rabbī ballighnā zīyarat Nabīnā
'alā 'l-Madīnah 'alā 'l-madīnah rabbī ballighnā zīyarat Nabīnā

To Medina, onwards to Medina, my Lord grant us a visit to our Prophet.

ونشاهد أحمد والقبة الحضرة
نحن زوارك فكّن ضميئنا

Rabbī ballighnā nazura 'l-hadra
w’anshāhid Āḥmad wa 'l-qubbat
al-khadra

Nahtif jāmī’an yā abā Zahrah
nahnu zuwwārak fakun ḏāmīnā

My Lord grant us to visit the living one,
we are your guests, so give us your Guarantee!

ونشوف الروضة ونصلي خداها
كن لي يعبر كن لي معيانا

Rabbī ballighnā zīyarat Nabī
W ‘anqūl yā Nabī yā ‘azīma ‘l-jāh

My Lord grant us to visit Nabī,
I want to visit the mighty one

W ‘anqūl yā Nabī yā ‘azīma ‘l-jāh
kun lī mujīran kun lī mu ‘inā

And to say, “O Prophet of high esteem,
to see Paradise’s Garden and pray in it
be my neighbor, be my aid!”

Qaṣdī ilā naḥwikum asīru
wa ‘d-dam’u min muqlatī ghazīru

My firm intention and my steps are but to reach you,
while from my eyes flow tears without cease.

Wa ‘l-qalbu fī ḥubbikum asīru
yā qalbī ‘ifrāḥ hadhā Nabīnā

My heart is a hostage to your love,
while my heart rejoices, “this is our Prophet!”

وًنشاهد أحمد والقبة الحضرة
نحن زوارك فكّن ضميئنا
Cupbearer of the attendees, tend me, and pour me a full cup to drink.

Praise Muhammad the best of creation, he is the intercessor of all sinners.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آلِهِ

Allahuma salli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Saqī al-ḥummayah ‘arrij ‘āllya
W’amdaḥ Muḥammad khayra l-baʾīyya
w’asqīnih hayyā kāsan wafiya
fa-hūwa ’sh-shaft’u li ’l-mudhnibīna
Cupbearer of the attendees, tend me, and pour me a full cup to drink.

Praise Muhammad the best of creation, he is the intercessor of all sinners.

اللهُمَّ صَلِّ وَسَلَّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَّمَ آلِهِ

Allahuma salli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih
32 - The Closing Praise

Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih

Alḥamdu lillāhi Rabbi ‘l-ālamīn. Allāhuma šalli wa sallim wa bārik ‘alayhi wa ‘alā ālih wa šaḥbihi ajma‘īn. Ja‘alana ‘Llāhu mimman yastawjibū shafa‘atahū wa yarjū mina ‘Llāhi raḥmatahu wa rāfatuh All praise and thanks belong to Allāh, Lord of all the Worlds. O Lord, bestow Your blessings and grant peace upon our Leader Muhammad and his family and all his companions. O Lord, make us and all present amongst those who granted his intercession, and Allāh’s mercy and favor is all we hope for.

Allāhumma bi-ḥurmati hadha ‘n-Nabī il-κarīm wa ālihi wa asḥābihi ‘t-tābi‘īn ‘alā minḥājihi ‘l-qawīm, ij‘alnā min khīyāri ummatih, wa ‘s-tārī bi-dhayli ḥurmatih, wa ḥishurnā ghadan fi zumratih, wa ‘st‘amil alsinanā fi mad-ḥihi wa nuṣratih, wa aḥyīnā mutammasikīna bi sunṣatih wa ṣa‘ātih wa amītnā ‘Llāhumma ‘alā ḥubbīhi wa jamā‘ātih O Allāh, for the honor of this great prophet, his family and his companions who followed his honorable ways, make us the best of his Community (on the Day of Gathering), veil us with his sanctity. Gather us tomorrow in his fraternity. Use our tongue in praising and defending him. Enliven us to firmly grasp his Way (sunnah) and obey, and let us die loving him and his Community.
الله أدخلنا معه الجنة فإنه أول من يدخلها، وأثرنا معه في قصورها فإنها أول من ينذرها، وأرحمنا يوم تشعع بالحلاكين فترحمها

Allahumma 'dkhilna ma'ahu 'I-jannata fa-innahu awwalu man yadkhuluhā, wa anzilnā ma'ahu fi qusūrihā fa innahu awwalu man yanziluhā, wa 'r-ḥamnā yawma yashfa'u li 'l-khalā-iqi fa-tarḥamuhā

O Lord, please cause us to enter the Garden with him, for indeed, he is the first to enter it, and cause us to enter its castles together with him for verily he is the first to enter them. Have compassion on us on the day he intercedes for all creation, for You have mercy upon all of them,

الله أزرقنا زيارته في كل سنة، ولا نعلم من الغافلين عنك ولا عنك فدر سنة

Allāhumma 'rzuqnā ziyaratahu fi kulli sannah, wa lā taj'ālnā mina 'l-ghāfilīna 'anka wa lā 'anhu qadra sinah

O Lord, grant us a visit to him every year and do not make us amongst the negligent, if even briefly, in remembering You and remembering him.

الله لا تجعل في مجلسنا هذا أحدا إلا غسلت ب بإثن التوبة ذنوبه وسررت برداء المغفرة عبودة

Allāhumma lā taj'al fi majlisinā hadhā āhadan illā ghasalta bi-mā'ī 't-tawbati dhunūbah, wa satarta bi riḍā'ī 'l-maghfirati 'uyūbah

O Lord, leave not anyone in this assembly except You have cleansed his sins with the water of repentance; and concealed his defects with the garment of forgiveness.

الله إنها كان معنا في السننة الماضية إخوان متعهم القضاء عن الوصول إلى مثلها فلا تحرمهم نواب هذه الليلة وفضلها (رحمهم الله)

Allāhumma innahu kāna ma'anā fi 's-sannati 'l-mādiyyati ikhwānun man'ahum al-qadā'ū 'ani 'l-wusūli ila mithlihā, fa lā tahrimhum ajra hadhihi 'l-laylati wa faḍlahā (raḥimahumu 'Llāh)

O Lord, last year there were brethren amongst us who returned to You (Have mercy on them) preventing their presence this year by Your Decree, so prevent them not from partaking in the blessings and rewards of this night and its graces.
Allahuma ‘rhamma idhā šīṛnā min as-hābi ‘I-qubūr, wa ‘ruzqanā ‘amalan šālihan yabqā sanāhu ‘alā mammarri ‘d-duhūr
O Lord, have compassion upon us when we become tenants of the grave, and provide us with good deeds that remain shining through the passing of time,

Allahuma ij‘alnā li-ālā-ika dhākīrin, wa li n‘amā‘ika shākīrin, wa li-yawmi liqā‘ika mina ‘dh-dhākīrin, wa aḥyīnā biṭā‘atika mashghūlūn, wa idhā tawafaytānā fa-tawafanā ghayr maftūnīn wa lā makhdhūlīn, wa ‘khtim lanā minka bi- khayrīn ajma‘īn (Allāhumma ‘kfinā sharra ‘z-zālimīn- 3x)
O Lord, please make us appreciate and remember Your vast favors and make us thankful for Your Bounties, and make us recall the Meeting with You. Make us live engrossed in obedience to You and when You cause us to die, let it be without falling into temptation nor forsaken. We beg You, conclude all our affairs with the best of endings. (Our Lord, ward off from us the evil of tyrants, 3x)

W‘aj‘alnā min fitnati hadhihi ‘d-dunyā sālimīn
Keep us safe from the temptations of this worldly life.

Allahumma ‘j‘al hadhā ‘N-Nabī‘i ‘l-karīma lanā shaf‘ān, wa ‘ruzqanā bihi yawma ‘l-qiyāmati maqāman raf‘a
O Lord, make this Noble Messenger our intercessor, and grant us for his sake a lofty station on Judgment Day.
Allahumma ‘sqinā min ḥawḍī Nabīyyika Muḥammadin șall ‘Llahu ‘alayhī wa sallam sharbatan hanīyyatan marīyyatan lā naẓmā‘ū ba‘adah abadan, w ‘āḥshurnā tahta liwā‘ihī ghadan
O Lord, quench our thirst from the Pond of Your Prophet Muḥammad with an easy and unhurried drink preventing us from thirsting ever again and gather us under his Banner tomorrow.

O Lord, for the sake of his high esteem with You, forgive us, our fathers, our mothers, our teachers, and those to whom we are obliged, as well as those who arranged this honored gathering on this night, all believers men and women and all Muslims, men and women, the living as well as those who have passed on.

Innaka qaribun mujību ‘d-da‘awāt (wa Qādiya ‘l-hājāt- 3x)
Wa Ghāfiru ‘dh-dhunūbi wa ‘l-khaṭī-āt (yā Arḥama ‘r-rāhimīn – 3x)
Verily You are The Near, Answerer of all prayers, (and granting all needs), and Forgiver of all sins and misdeeds, (O Most Merciful of the Merciful.)
Wa șallallahu 'alâ sayyidinâ Muhammadin wa ʿalâ ālihī wa saḥbihī wa sallam. Subḥâna Rabbi‘l-ʿizzati ‘amma yaṣifūn, wa sallāmun ‘alâ ‘l-mursalīn wa ‘l-ḥamdulillāhi Rabbi ‘l-ʿāalamīn
May Allâh’s blessings be upon Muḥammad ﷺ his family and companions and grant them peace. Glory to thy Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)! And peace be upon the Messengers, and Praise be to the Lord of the worlds. Āmīn.

(الفاتحة)※

Al-Fātiḥa